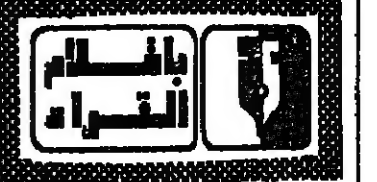


Анда Моква (Смоленская область - на окраине села) № 45 (397) - 8 ноября 1978 г.





رأية أكتوبر الثاقفة

يجمع انصار الاشتراكية وخصوصا على ان ثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى في روسيا عام ١٩١٧ قد احدثت انطلاقة حاسمة في مسيرة التاريخ العالمي ، وذلك انطلاقا من موضوعي تماما ، فلهذا ما دعا المستر لشرشل في العشرينات الى القضاء على السلطة البرلندية في مدهما ، كان يتطلع من موقف ملهي بعبء سياسة الاستعمار العالمي تجاه هذه الثورة العظمى ، وسجنا حب المال في نفس الفترة في إنجلترا وفرنسا واليابان ورفضوا شعارات الرقوا ايديكم من روسيا السوفيتية ، كانوا يبررون من احساس طبق نابع من مصالح الكادحين وتضامنهم الاسمي مع ثورة أكتوبر ، ومن جهة اخرى كانت ثورة أكتوبر العظمى توتيا لطامع كادسي الارض ، وحين استلمت المجال السلطة التي كانت التيء الحاسم في الثورة ، شعروا ببناء عالم جديد يختلف جذريا عن العوالم السابقة ، عالم خال من الاستغلال والاضطهاد ، عالم اطلق الحرية للجمهوريطة والحرية وحسبها من سنة من كبار الاطاميين والراسماليين وعلاء الامبريالية .

ان فترة ٥٩ عاما من عمر الزمن ليست طويلة ، ولكنها كانت فنية جدا بالتحولات العنيفة التي مر بها العالم ، فترة نفوس عالم الحركة للطبقة العاملة في شتى البلدان ، وفترة ايظاق واسع في حركات التحرر الوطني ، فترة تقدم ملمح اول دولة العمال والفقراء في كافة البلادين ، ولولا افعال العرب العالمية الثانية من قبل الساياء البهتريه وديمق من الامبريالية العالمية ، ولولا التراب الذي الحقته ، كانت مسيرة الاشتراكية الثائرة في الاتحاد السوفيتي اسرع واحسن ، غير ان العرب ، ولم كالة الناس التي جلبتها للعبور ، انتهت بزيمة ماحقة بضمعليلها ، ولما بعدها مسكن اشتراكي جبار ، ودفعت حركات التحرر الوطني الى مرحلة اكثر سمة وعقلا ، واكتسبت مضامينها الاجتماعية بعدا طبيا اكثر شولا ، ان المنظومة الاشتراكية التي تصدها الاقتصاد السوفيتي حركة الطبقة العاملة في البلدان الرأسمالية المتطورة ، وحركات التحرر الوطني في العالم ، تشكل اليوم قوة جبارة تغرق الضلال على مياور متعددة وتنتزع الموقع بعد الاخر من الامبريالية العالمية والرجعية .

نالت في تشيل وكسا تفصيل الان في بعض بلدان الرقيا ونس الاراضي العربية المحتلة من قبل اسرائيل ، فانها عاجزة في النهاية عن الحسود امام طموح الشعوب المتطلعة الى الاشتراكية وبناء حياتها بحرية تامة واند زمام امورها بنفسها . ان مثل ثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى كانت ولا تزال وستبقى تلمح سائر الثوريين في العالم .

تحتية الى حزب لينين العظمى بمناسبة مرور الذكرى ال ٥٩ لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى ، ابنت بتجاني الرأفية الحارة الى سائر الشيوعيين السوفيت والى الشعب السوفيتي الصديق ، متمنيا له السعادة في ظل النظام الاشتراكي السليم .

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)



عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

عاش معكم سلطان (المملكة المغربية)

في العدد القادم

- \* نتائج زيارة الوفد الحزبي الحكومي البولوني .
\* شرية ضد قوى الرجعية - بقلم : يفتيش يسفيل .
\* هل تتحرك القارات ؟ - حديث مع العضو المراسل لأكاديمية العلوم في الاتحاد السوفيتي : يو . بالابين .
\* دراسة الطلاب الاجانب في الاتحاد السوفيتي .
\* نحو تحقيق الموضوعات المهمة لمؤتمر هلسنكي .

سؤال وجواب

والانسان الذي يعيش في ظروف اجتماعية مرفقة ، تتنل منها الاراض والقشر ، والاستغلال الويد الجانب للجسم قبل اوانه ، واستخدام هذا الانسان حتى النهاية لقراء من كالة الجواب ، تنشا لديه في غابة الحاف الرغبة الى الموت ، بالفيط كما يرغب الانسان بعد يوم من العمل وتفضية نهاره بالنوم .

وتتوسط عصر الجيل الحال عندنا سيكون ٧٠ عاما .

ويشير بعض العلماء السوفيت ان التقدم المستمر للعلم والجمع سيتيج انكالية خلق المحيط الاجتماعي الامثل لكي يبلغ الانسان حده الطبيعي - ١٥٠ عاما .

ان الوفاة سنة من سنن الطبيعة غير ان الناس دائما يعتبرون الموت ظاهرة غير مفهومة لديهم وتفضية للغاية . واذا نظرنا الى الحياة بوصفها حركة دالة تظهر بمراحل مدبوسة على العاملين والزبان ان يرأسوا ليستعدوا ليوم العمل القادم . كما ان

للى احدى المسرحيات يجري حوار بين عالم ولس من امدال الحياة وهم يتجلى بعدها ، ويقول العالم انه بعد الموت تبلى تفضية الانسان .. كل شء يبلى للناس بالرغم من موت الانسان .

لكن اذا كان الموت لحظة ضرورية للنشأل الحياتي ، عندئذ ينبغي ان نكن في اعناق لفسية الانسان الحى اشبه ما يكون بفرقة ايجابية تجاه الموت ، اى عندما يستهلك الجسم بالكامل طاقاته الحياتية .

ويقال السيد يولس اجد الارشي من الهند هل يؤمن الانسان السوفيتي بالله ؟ واذا كان الجواب بالنفي فهل يملكه ان يتنبا بوفاته ؟ وهل يملكه ان يوضح : الى اين يتوجه بعد وفاته ؟

ان الذين في بلادنا مسألة خاصة بالنسبة للمواطنين ، وان كالة الوفاة الشئ بالاشخاص غالية من اشارة متدين او غير متدين .

Table with 2 columns: Year, Value. Rows for 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.

حل مسألة الجيوب في الاتحاد السوفيتي

وقد تحققت في هذا الطريق ل الانوار الشرة الاخرية نتائج ايجابية ملحوظة ، ففي اعوام ١٩٧٦-١٩٧٧ بلغ المعدل الاجمال لمصنوع الجيوب ١٩٧٦ مليون طن سنويا كما بلغ هذا المعدل ١٨١٠ مليون طن في اعوام ١٩٧٥-١٩٧٦ وذلك رغم ان كثيرا من مناطق البلاد عانت من القحط الشديد لاسيما في عامي ١٩٧٢ و ١٩٧٥ . وقد سجل ولم قياس في انتاج الجيوب في عام ١٩٧٣ حينما جمعت ٢٢٢٠٠ مليون طن واثار المصنوع الوفير في العام الحال ، الذي جمع في ظروف مناخية معقدة للغاية ، الا ان في ان تنقل الدولة من الجيوب مقدار ما تنص عليه القطة الخمسية العاشرة للعام الاول منها .

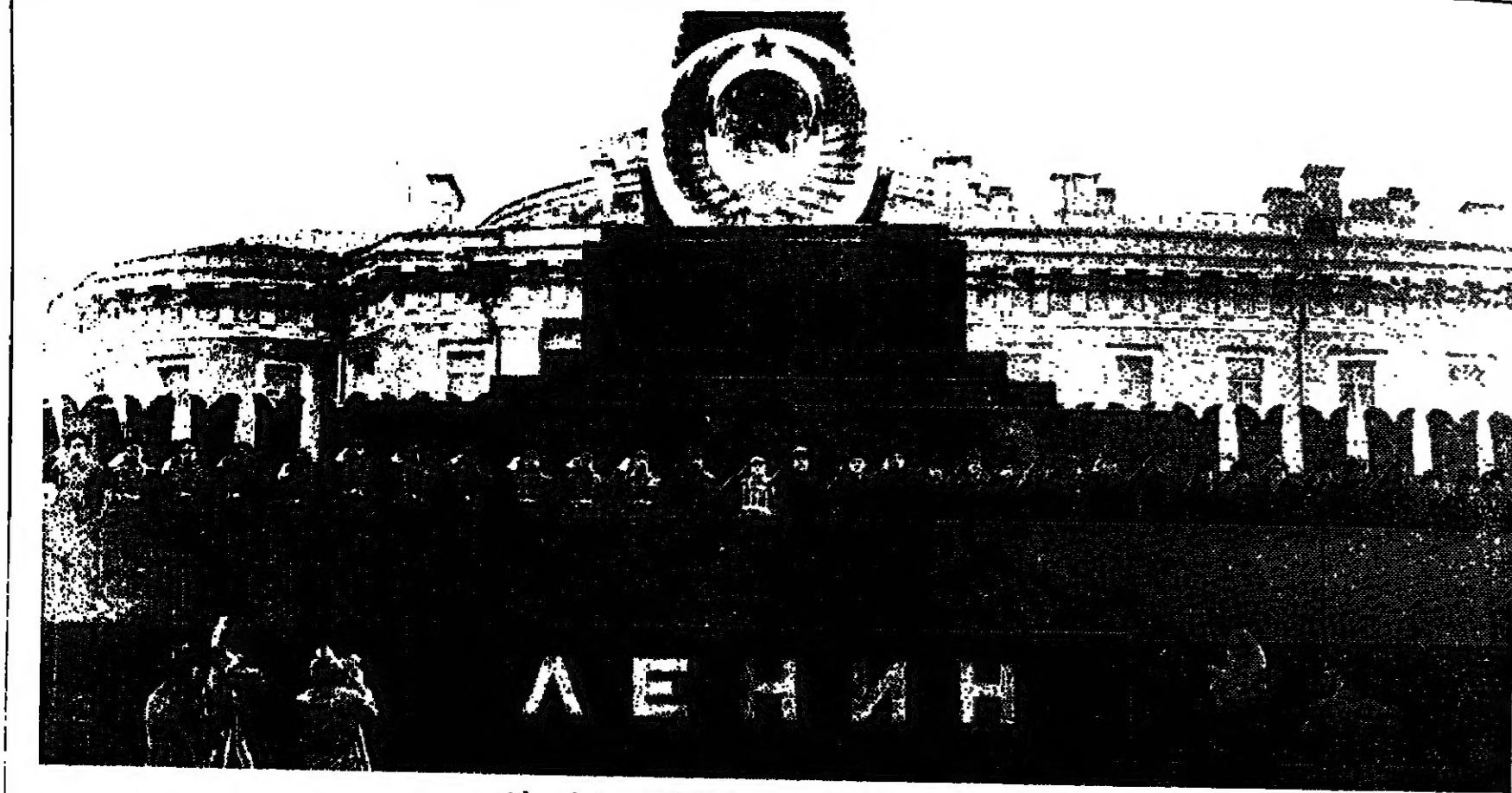
كان الاتحاد السوفيتي ولا يزال يثير اهتماما عظيما الى الانتاج الزراعي . فلهذا ليس السلطة السوفيتية اشار لادبير لينين الى ان الناس الحقيقي للاقتصاد - وهو رعيه من المواد الغذائية . ولقد تم لينين بالاعمال القائل ان النشأل من اجل انتاج الجيوب هو لفسال من اجل الاشتراكية .

ان الحزب الشيوعي السوفيتي والحكومة السوفيتية ، وهما يغيران الزراعة على اساس التعاونية وشما في الصدارة مهمة زيادة انتاج الجيوب . ففي عام ١٩٤٠ وهو العام الاخير قبل الحرب ، بلغ المصنوع الاجمال للجيوب ٩٥٠٠ مليون طن ، اى بزيادة عشرة ملايين طن مما انتج عام ١٩١٣ .

لقد حققت الحرب فحائل فادحة بالاقتصاد السوفيتي . ومن اجل زيادة انتاج الجيوب خلال فترة قصيرة ، لقرر استصلاح ٤٢ مليون هكتار من الاراضي البكر والبور في المناطق الشرقية من البلاد وفي كازاخستان وسيبيريا قبل كل شء . وقد برعنت التجربة على صحة تلك الخطوة - لان الدولة في الوقت الحاضر تحصل من القاييم ومناطق الاراضي المستصلحة على ما يقرب من اصل الجيوب كلها .

وستبقى مسألة انتاج الجيوب مسألة رئيسية خلال عشرات السنين القادمة ، وقد وضع ليوليد بريجنيف في الاجتماع الاخير للجنة المركزية للجوب السوفيتي مهمة ان (البلية على ص ١٠)

يوم ١٩ نوفمبر سنة ١٩٤٢ عيب السوفيتي بمرسوما المزارع ل ٢١ ١٥ ألف مدلق ومزارع ديجال ثلاث سوليتي تارا معينة على مزارع القوت القاشيستية . وهكذا بدأت الهجمة المضادة الراسمة للضخمة التي قام بها الجيش السوفيتي عند ستالينغراد . وتكونيا بالخدمات القتالية للمدنية في الحرب الوطنية العظمى اقرت هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعل لانقاذ



موسكو ، ٧ نوفمبر - تشرين الثاني عام ١٩٧٦ ، الساعة العبراء ، على مربع لينين

لقاء ليونيد بريجنيف مع رؤساء اتحادات الشباب في البلدان الاشتراكية

جري في الكرملين في ٥ نوفمبر - تشرين الثاني لاء ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي مع رؤساء اتحادات الشباب في البلدان الاشتراكية - بلغاري والمجر وفيتنام والعانيا الديمقراطية وكوبا ومنغوليا وبولونيا ورومانيا وتشيكوسلوفاكيا وكوريا الديمقراطية . واشترك في المحادثة قادة العاد الشبيبة الشيوعية (الكومسومول) في الاتحاد السوفيتي . قال ليوليد بريجنيف في سير المحادثة انه جري الى ان في العالم احدث كيرة ملة يجب ان ترد عليها اجازيتا الشيوعية والمالية والتعاون الوثيق بين حزبا والحزاب الشيوعية والمالية امنية دولية علية .

ويبقى بريجنيف يقول ان المسألة الاخرى التي اريد التطرق اليها اليوم هي العمل من اجل تكوين اسان جديد يستوعب ايدولوجيتنا الاشتراكية ويكون قدرة سياسية واخلاقية وديا لنش الاشتراكية والشيوعية وانكم تحصلون مسؤولية كبيرة في هذا المجال ، اتم مثل الجيل الجديد مكلفون بلس دور هام .

لم قال بريجنيف مترجما الى

تلبية لدعوة من ليكوي تشاوفيسكو السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي الروماني ورئيس جمهورية رومانيا الاشتراكية ، سيوم ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي بزيارة ودية الى جمهورية رومانيا الاشتراكية في النصف الثاني من نوفمبر - تشرين

الثاني هذا العام .

الى السيد جيمس كارتر

بليسنس ، ولاية جورجيا ، الولايات المتحدة الامريكية







# النسج اللينيني للدولة السوفيتية يلقى استحسان الشعوب

يستقبل الشعب السوفيتي الذكرى الـ ٩٩ لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى بإتقان واضحة عيئت في المؤتمر الخامس والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي والعكس في الغلة الخمسية الجديدة ، التي وافق عليها الاجتماع الكامل للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وصادق عليها مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي . وتحتل على نطاق واسع شعوب الدول الاشتراكية الشقيقة والبلدان النامية والاطراف الاجتماعية التقدمية مع الشعب السوفيتي بنجاحاته الشجيرة .



أعضاء الوفد المصري في الساحة الحمراء

من الشعوب لتدبر احية ثورة أكتوبر الاشتراكية التي دشنت عهدا جديدا في تاريخ البشرية من التقدم . فقد دلت الثورة في روسيا اولا كالحق كالة بلدان العالم على طريق النضال في سبيل تحررها ، واقبالا لثورة حاديا في انشاء المسكر الاشتراكي ولي كوشن حركات التحرر الوطني في العالم كله وبشكل خاص في الشرق العربي . وبفضل ثورة أكتوبر وحشود البلدان الاخرى كيف تحول طموحات الكادحين الى واقع . ولها ليد هذه الشهيرة الراسية في العالم كله لانكار الاشتراكية وهي تفوز عقيدتها اوسع الجماهير الشعبية . واشار سيد فرج الله يقول ان شعب البحرين قد تاتي ايضا وبشكل دقيق بعودة أكتوبر الاشتراكية . والعكس ذلك قبل كل شيء . لي تدو الوعى التقدمي القوي للشعب بلاديا . واننا ننتقل في لشاننا التحرري من ان التحالف الراسخ مع الاتحاد السوفيتي - ومن أكتوبر العظيم هو من اول ميداننا . ان لنا ان لا يمكن ان يتطور بنجاح الا بالتصالح مع الاتحاد السوفيتي وغيره من البلدان الاشتراكية وكذلك مع الحركة الميالية والشيوعية العالمية .

\*\*\*

## مثال للشعوب المناضلة

بروفيسور ك. غيل (الهند)

كانت الاشتراكية قبل ثورة أكتوبر مجرد فكرة وامية . ونتيجة تحقيق الثورة في روسيا عام ١٩١٧ أصبحت الاشتراكية واقعا ملموسا . كانت الشعوب المستعمرة قبل ثورة أكتوبر تعتبر ان امبريالية هي الوحيدة هي ترموها من امبريالية . ولكن الشعب الروسي افتر لها بانصاره اياها لثوابه مهمة التحرر لشعب يسكن كذلك مهمة التقدم الى الامام في طريق بناء المجتمع الاشتراكي . وبذلك كسفت ثورة أكتوبر في روسيا

## « ثورة أكتوبر كانت مثالا عظيما لنا »

عمر بن تومي نائب رئيس جمعية الصداقة الجزائرية السوفيتية

يقال ان ثورة أكتوبر قد مزت العالم كله وحلوا والى تاريخي .

لقد حورت هذه الثورة لشعوب الاتحاد السوفيتي وكانت نقطة انطلاق للتطور العظيم في العالم . وبما المجتمع الاشتراكي لاول مرة في تاريخ البشرية . وبمبدأ التاريخ بان ثورة أكتوبر كورت اكل قوة متقدمة استطاعت ان تنتم في الحرب العالمية الثانية الى الناضية . ونتيجة هذا الانتصار وكذلك بفضل الانجازات الاقتصادية والاجتماعية في الاتحاد السوفيتي تفرقت في العالم طرور لتحرر جميع الشعوب المناضلة نصرا في لشانها عند استقلال الانسان للانسان . وانتظر حركات التحرر الوطني كلها في العالم الثالث في لشانها عند القوى الامبريالية .

اننا نحن العرب نعرف ان الاتحاد السوفيتي يؤيد جميع الشعوب العربية في نضالها ضد الاستعمار والصهيونية والعنصرية . ويدل التاريخ على ان الاتحاد السوفيتي كان ولا يزال يثق الى جانب الشعوب العربية ويبيد دوما كل امكانيات لشلها في لشانها . كما انه يبدل كل ما في وسعه لئلا تزعج الشرق الاوسط حلا سلميا ويحترم حقوق الشعوب العربية بما في ذلك الشعب العربي الفلسطيني بوجه الخصوص . ولستطيع نحن في الجزائر ان نذكر ان الاتحاد السوفيتي كان في السابق . بما في ذلك انشاء الحرب التحريرية الجزائرية ضد الامبريالية الفرنسية . يثق الى جانب الشعب الجزائري وقدم له مساعدات سياسية واقتصادية . وبعد ان حقق الشعب الجزائري استقلاله ايد الاتحاد السوفيتي نضاله ضد استغلاله اقتصاديا . ومن اجل سيطرته على ثرواته الطبيعية . كما انه ساعده في التخلص من التخلف التكنيكي واراد شيراه الى بلاديا لاعداد الكوادر الجزائرية . ان الاتحاد السوفيتي اقرب حليف طبيعي لجميع شعوب العالم الثالث عامة وللشعوب العربية خاصة .

لقد لرائسا باتيناه خطاب ليوليد بريجنيفه الاخير الذي جاء له ان الاتحاد السوفيتي يمدد بالجهود المنظمة التي تيدلها شعوب العالم الثالث لاقامة نظام الصداق دول على اساس العدالة . واننا نرى كذلك ان ليوليد بريجنيف اعلن في خطابه هذا باسم الحزب الشيوعي السوفيتي والفكرمة السوفيتية - ان الاتحاد السوفيتي يقدم وسيلته للتأييد للشعوب العربية ، والشعب العربي الفلسطيني . في لشانها العادل .

## اهمية أكتوبر العظيم

احتلت القوى التقدمية في العالم كله بالاكثري التمسك بالشمس لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى . واشادت الشعوب الاجتماعية في كثير من البلدان الى ان أكتوبر العظيم لعدا من كونه عيدا للشعب السوفيتي فهو عيد لكل من تمز عليه مثل الاشتراكية والسلم .

\*\*\*

وقال سيد فرج الله عضو قيادة جبهة التحرير الوطنية بالبحرين .

# التعاون الواسع بين القوى الديمقراطية الحمة للسلم



بقل  
فكتور تشيبراكوف  
الدكتور في  
العلوم الاقتصادية

بين القوى التقدمية الى حد كبير . وتتم هذه الأحزاب من مصالح مختلف الفئات في المجتمع المعاصر مثل الزارعين والملك والوطنين من الدولة المتوسطة والسلط والمعلمين وممثل الفئات المتوسطة من سكان المدن . وان لاشتراكهم في النضال المشترك من اجل السلم والتعاون بين جميع الامم امية تقوى .

ومن دوايم السور ان مثلهم في المؤتمر من السور منذ وقت بعيد ان الحكمة تبدأ بالاعتراف بالواقع . وفي الواقع : يبرز الان بوضوح متزايد ، اتجاهات احدى حدين الاجتماعين هو : مواصلة الانفراج الدول ، والثاني : محاولة احباط هذه العملية واعادة العالم الى عهد «الحرب الباردة» المؤسف الذي يهدد في الظروف الراعية بوقوع كوارث خطيرة . ولذلك من الضروري التفرق بدقة بين انصار الانفراج واعادته . وان الموقف من الانفراج هو ملك حقيقي لوقوف هذا الحزب او ذاك . هذا السياسي او ذاك .

ان تعزيز الانفراج يتوقف اليوم على امكانية إيقاف سباق التسلح الذي يرتدى طابعا مرميا . وذلك من اجل مواصلة السير نحو هدف عظيم وهو نزع السلاح العام . غير ان سباق التسلح الذي تحته الاساطير الدوائية لا يزال مستمرا . والميزانيات العسكرية القائلة في طريق تطوير المقاتلات التجارية لانزال قصف ، وادوات القتل لاتزال تستكمل . ان حجم الرجيعة ليس كبيرا ، غير انها ترص سلوفا وتتميز قوامها في المجالين الحقل والدول وبقر ما يتفق الوضع الدول ويزداد توترا تقوم الرجيعة بيزيد من النشاط باعمالها التخريبية . وفي وجه اعمال اعداء الانفراج ، من الضروري توحيد جميع القوى التقدمية للدفاع عن السلم العام وصيانته . ويجب القول ان السبي الى التعاون قد أصبح شيئا لمعبرا .

لقد أعلن مؤتمر الأحزاب الشيوعية والميالية الاوروبية التسمة والعشرين الذي عقد في اواخر يونيو عام ١٩٦٦ في برلين ، في الوثيقة الصادرة عنه بعنوان «من اجل السلم والامن والتعاون والتقدم الاجتماعي في اوروبا» . اعلن ان الأحزاب الشيوعية والميالية تدرك انه لا يمكن بناء اوروبا يسودها التقدم والسلم الا بواسطة الجهود المشتركة لاسرع القوى السياسية والاجتماعية والتعاون والتفاهم والتعاون بينها .

ولي هذا الصدد اشارت الأحزاب الشيوعية الى انها ، وهي تواصل التفصال ضد مصادرة الشيوعية ، لاتعتبر ان كل من لا يوافق على سياستها او لا يتفق لشانها هو عدو للشيوعيين . ان التعاون المتكافئ بين القوى الديمقراطية والشيوعية هو شرط ضروري للعمل بنجاح من اجل ضمان السلم والديمقراطية وتقدم المجتمع . وان ازالة الحاجز القائلة في طريق التعاون بين مختلف الأحزاب والمنظمات التي تمثل المجال لتعاون من مصالح الجارية لجميع الكادحين وان اعدام هذا التعاون يعرقل نضال الجماهير العاملة ضد الرأسمال الاحتكاري وخسنة القوى الرجعية والمناضلة .

لقد حيا المشتركون في مؤتمر برلين النجاحات في تطوير التعاون بين الأحزاب الشيوعية والاشتراكية او الاشتراكية الديمقراطية التي تعقد في عدد من البلدان وعلى الصعيد الدول كما انها رحبت بتوحيد جهود المنظمات الثاقبة على المستوى الوطني والدول ، وطوسها الى الوحدة والسلم المتكامل الذي يؤيده من لحدود القوية العاملة .

وما يمت الامم ، ذلك التقدم الذي يلاحظ في موانئ مثل مختلف الطوائف الدينية . من الحزب ان الاساطير الكاثوليكية الراسية ومثل الطوائف المسيحية الاخرى ، وكذلك المؤمنين بالاديان الاخرى يلمون دورا متزايد الامية في النضال من اجل حقوق الكادحين ، ومن اجل الديمقراطية والسلم .

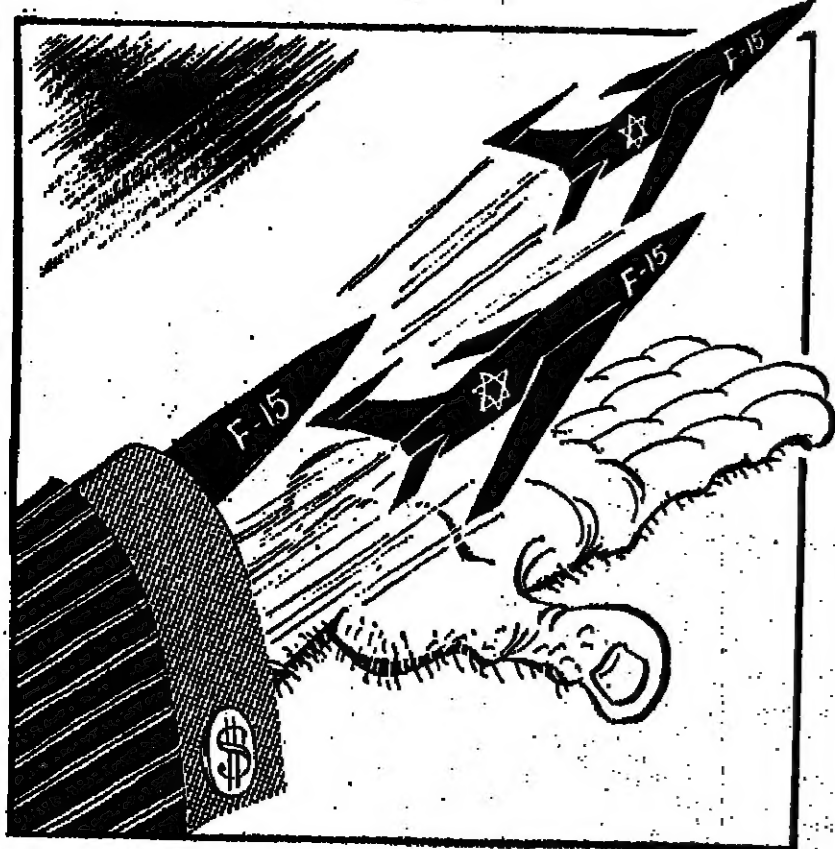
الزيادة والمباحث بين قادة الحزب الشيوعي والوسطية وكذلك الأحزاب الراديكالية اليسارية والليبرالية وغيرها من الأحزاب الاوروبية التي انك في مجلسي في لبراي الماسي ، هذا ذا امية غارقة ، اذ انه يدل على توسيع التعاون

# تخليق دولي

بقلم فاسيل خاركوف

لحظة لتفويض القوات المسلحة على اساس متبادل وانكس في المذكرة السوفيتية حول مسائل إيقاف سباق التسلح ونزع السلاح الاتجاه العام للدولة السوفيتية الذي يهدف الى تثبيت عملية الانفراج وصيانة السلم . ومن اهم واقع لشانها الشيرة كما ان عقد اتفاقية سوفيتية-امريكية جديدة بشأن الحد من الاسلحة الاستراتيجية الجديدة ويصر الاتحاد السوفيتي على حلها على اساس الاتقان الذي تم ياولفه بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة في فلاديفوستوك .

ولتجبة جهود الاتحاد السوفيتي مع غيره من البلدان الاشتراكية وبتأييد جميع القوى الحية للسلم اتيج ابعادا عظيمة لثورة ، وسجل السلم امن وضمان اكثر ، ويهدف برنامج الخطوات الجديدة في مجال إيقاف سباق التسلح الذي تحدى عليه الاقتراحات السوفيتية المطروحة على ساط البيت في الدورة العادية والتالين للجمعية العامة لبيئة الامم المتحدة ، الى تحسين الجو الدول الاقرب وتحقيق نزع السلاح في نهاية الامر وهو علم قديم لشعوب العالم ، ان الاشتراكية والسلم لا يتجزآن . والاشتراكية باعتبارها اكثر الانظمة الاجتماعية تقدما والسانية ، تشكل حصلا للسلم يحكم جوهرها الاجتماعي . وان جميع الشعوب والبلدان في حاجة الى الانفراج الدول ، وتظهر نتائج الانتخابات في ايطاليا والمانيا الاتحادية والولايات المتحدة والاستفتاءات العديدة العامة ان اكثريه السكان في بلدان الغرب تزيد الانبعاثات الواقعية في السياسة الخارجية . وما يدل كذلك على رغبة الشعوب الدالة في حل قضية نزع السلاح عبرت الملايين من التوقيع التي جمت تحت لداة مستحولم الجديد .



بدون تعليق

## يجب إيقاف سباق التسلح

ليت المبادرات الجديدة التي تقدم بها الاتحاد السوفيتي في الدورة العادية والتالين للجمعية العامة لبيئة الامم المتحدة حول كبح سباق التسلح تقديرا عاليا من جانب المشتركين في الدورة لالمذكرة السوفيتية حول مسائل إيقاف سباق التسلح ونزع السلاح وكذلك الاقتراح السوفيتي حول عقد المائدة العالمة بشأن عدم استخدام القوة في العلاقات الدولية فتج امام اسرة الدول في العالم اقلا جديدة . مكنا ومنه تلك الوثائق مطع الفعليه في اللجنة الاول للجمعية العامة اثناء بحث مسألة نزع السلاح التي هي اهم مسألة في ايمانها هذه .

كانت راية لينين وعليها النداء «السلم للشعوب» ترفرف في ايام عيد ثورة أكتوبر وكان نزع السلاح ولا يزال مثالا للاشتراكية وجات الاقتراحات السوفيتية في هيئة الامم المتحدة اخرا وتحقق نزع السلاح في نهاية الامر وهو علم قديم لشعوب العالم ، ان الاشتراكية والسلم لا يتجزآن . والاشتراكية باعتبارها اكثر الانظمة الاجتماعية تقدما والسانية ، تشكل حصلا للسلم يحكم جوهرها الاجتماعي . وان جميع الشعوب والبلدان في حاجة الى الانفراج الدول ، وتظهر نتائج الانتخابات في ايطاليا والمانيا الاتحادية والولايات المتحدة والاستفتاءات العديدة العامة ان اكثريه السكان في بلدان الغرب تزيد الانبعاثات الواقعية في السياسة الخارجية . وما يدل كذلك على رغبة الشعوب الدالة في حل قضية نزع السلاح عبرت الملايين من التوقيع التي جمت تحت لداة مستحولم الجديد .

ولقد افهر الاتحاد السوفيتي استعداده في اية



# حياة العاصمة

وقعت خطة التعاون بين اتحاد المعمارين في الاتحاد السوفيتي وجمهورية بولونيا الشعبية للانعام ١٩٧٦-١٩٨٠ وسيقدم معماريو البلدين مؤتمرات ولقاءات مشتركة . وستبادلون المعلومات حول قضايا تطوير المدن في كلا البلدين وبناء المساكن وتزجيم المنشآت ذات القيمة التاريخية وجعلها ملائمة للاستخدام في الظروف المعاصرة وسيناقشون مسائل بناء المجمعات الصناعية والتنسيق بين المعمار والطبيعة . وستعرف سكان وارصو على منجزات المعمارين السوفيت من خلال معرض فيالمعمار المعاصر في الاتحاد السوفيتي . كما سيشارك اهل موسكو في العام القادم معرض «وارصو عاصمة بولونيا» .

افتتح في شارع لينينغراد في ايام العيد مبنى جديد هو مبنى «ميتسكس» (المعلم) وتوسع لقاها لتتضمن خمسة ومائة مبنيات حسب الأسلوب الروسى الشمس . ويتوقع ان يفتتح حتى راس السنة بناء جديد من المبنى تتسع صالة لثلاث واربعين شخصا وسيفتتح في العام الجارى في العاصمة ١٤٠ مطما ردهى .

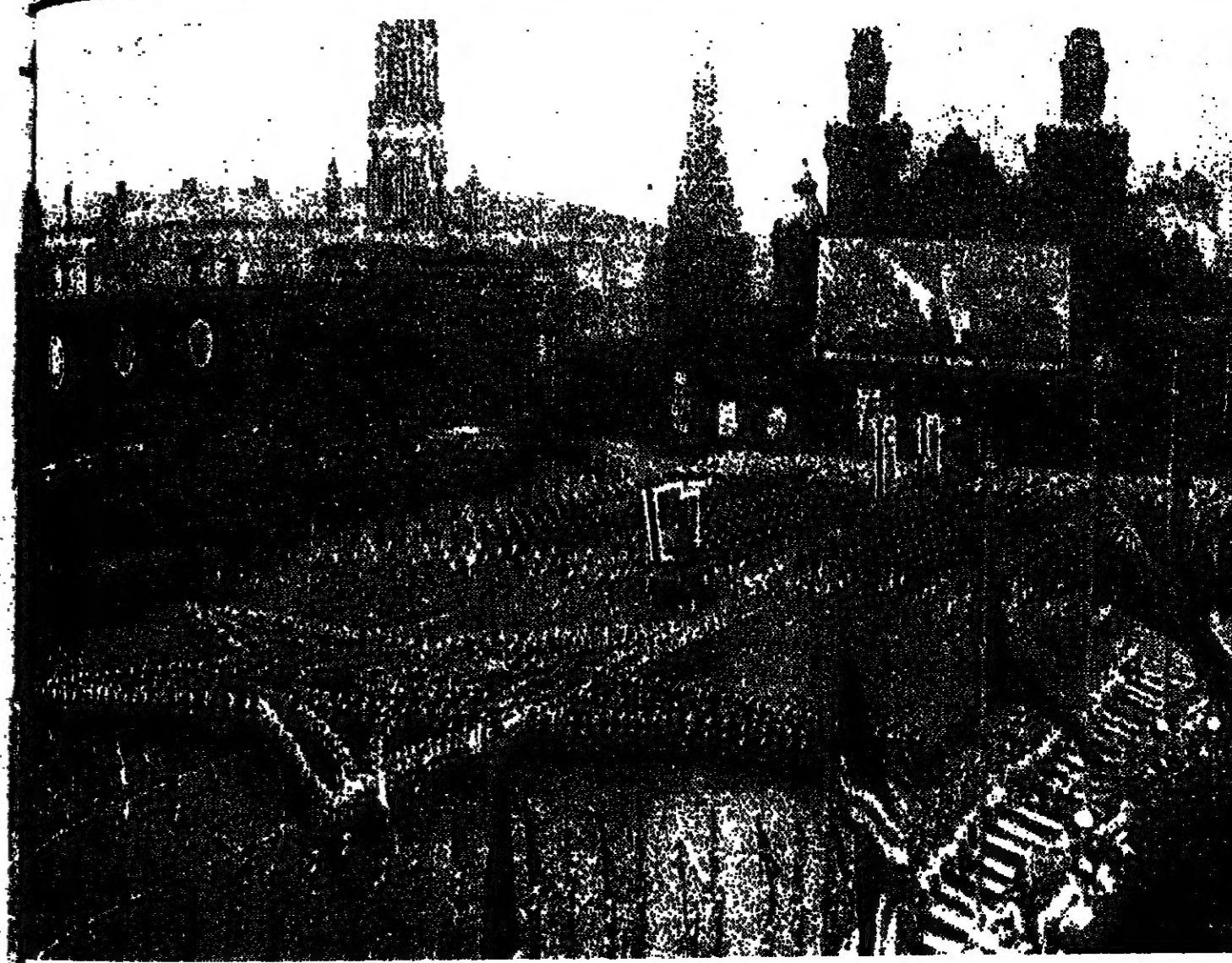
انتهت في موسكو الثورة السوفيتية الإيطالية الفاسدة في مسائل السيمبا المعاصرة . واشترك في أعمال الثورة وفد من المخرجين والتفاد ودفلى السيناري ووجالات الفنان من إيطاليا وهذا الاشتراك في الثورة زاد الولد الإيطالي ستوديو موسيلم الذى هو من اكبر ستوديوهات العالم ، وتعرف على العمل فيه . كما قام برحلة الى مدينة كيبليس حيث شاهد أعضاء الانسا مدينة والفتوحا مع زملائهم الجوربيين .

ركبت على نهاية مكتبة «نيكراسوف» في المدينة الجديدة ميدان بوشكين ساعة الكترونية يبلغ طول اطرافها اربعة امتار وليل فترة زمنية تمت الى المنطقة الواقعة بين منزى تيريسكو وشوارع بولشايا بروفيا . ازالة البيوت القديمة ، وفهرست في مكانها احجار البولوت والزيرون ويغالب المنتزه تلال بوشكين .

ازدهرت الورود في حديقة ميتشيس وهي احدى مزرعة من هذا النوع في موسكو . واستمس هذه المزرعة الحكومية قبل ٥ اعوام وفي تكتال من ٨٥ دقيقة وتزيد مساحتها من ٨٠ الى اثنى مرسع وتظهر الورود والقرلل هناك طوال السنة وفي مشيئة عيد ثورة أكتوبر ارسلت المزرعة الى المجلات التجارية والاقتصادية والصور الفلاحة مئة الف زهرة .

اما الشلالات فتستوردها المزرعة من الحول الواقعة قرب مدينة ليبيكو- طيرلوفو البلغارية . وقد تلتك المزرعة من بلغاريا في الثلاث الاخيرة ١٥٠ الف شتلة وسيزود في مزرعة ميتشيس خلال عام واحد اكثر من ٨ ملايين زهرة .

سيظهر في موسكو قريبا ميدان جديد يحمل اسم بارمان ، وذلك في حي قديم بالعاصمة يرحله الناس باسم «الزغلاوى» وسيكون هذا الميدان اول مائة لتجديد هذه المنطقة ، وتقام هناك مجموعة معمارية تتألف من خمسة من امصارات لاتختلف بعضها من جملة من حيث اركانها . وستتبع هناك متفلك الدوائر الحكومية ، ويبنى في الميدان الجديد معلم كبير .



استعراض شعبية موسكو

## تحت رايات السلام

(الاحتفال بالذكرى ٥٩ لثورة أكتوبر في الاتحاد السوفيتي)  
كل ذكرى لثورة أكتوبر الاشتراكية عيد وعطى للمواطنين البولن وعيد ميلاد دولتنا . ففي هذا اليوم يجرى كالعادة في الساحة الحمراء بموسكو عرض عسكري وتظاهرات شعبية ويستقبل البولن

«السلام للشعوب»  
تكررت هذه العبارة على اللغات التي حلها المتظاهرون ، وهي مقتبسة من رسوم السلام الشهير الذي ولده لينين في اليوم الاول للحكم السوفيتي وطوال هذه السنوات طبقت دولتنا باستقامة سياسة السلام وتقدمت دورا ببادرات هامة ، وقد تفتت في هذا الطريق نجاحات غير ليلية .  
لقد اعلن ليوليد بريجنيل السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في اجتماعه الاخير : يمكن الاول مع اذتياح التغيير انه نتيجة للجهود التي لغنا بها مع بقية الدول الاشتراكية مع تاييد كل قوى السلام وذات التفكير الوالى تسنى ايجاد خطر الحرب النووية وجعل (السلام اكثر ولولا واكثر وسوفا .  
استمرت مسيرة الشعب في الساحة الحمراء بطمس ساعات وكانت الهتافات الحامية تدوى كلما انطلقت من مكبرات الصوت القاعة في الساحة كلمات السلام والافراج وزرع السلاح والصداقة والتعاون بين الشعوب . وكلما كان مندوبو التيلازيون والراديسو والصحف يرددون الاسئلة في الشوارع كانت تطلب لى الابيات كلمات «السلام» «الصداقة» «التعاون» .  
وتتيز سياسة حزبنا بوحدة القول والعمل ، لال جانب شعارات السلام حيث اوتال المتظاهرين في اليد رسوما بيانية تظهر كيف تتخلص بالمراد للقاتل الانصار السوفيتي من الدافع . وقد اترت في دورة مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي التي انتهت فرا ميزانية السنة القادمة وقد



مسائل البناء الخالية في مسيرة العيد



الاستعراض العسكري

## انباء موسكو

ملحق العدد ٤٦

- \* شمس أكتوبر العظيم تنير الطريق الى الشيوعية
- \* قانون اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية : الخطة الخماسية لتنمية الاقتصاد الوطنى لدولة الاتحاد السوفيتي
- \* بلاغ رسمى عن زيارة الوفد الحزبى الحكومى لجمهورية منغوليا الشعبية الى الاتحاد السوفيتي

# شمس أكتوبر العظيم تنير الطريق الى الشيوعية

تقرير الرقيق كولاكوف فى الاجتماع الاحتفال المكرس للذكرى ٥٩ لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى (فى قصر المؤتمرات بالكرملين - ٥ نوفمبر ١٩٧٦)

ان النقة العاشرة بمقاييسها ومؤشراتها الاساسية لتطور الشيوعية المتابعة والزراعة والتعليم والثقافة وزيادة ردا الشعب هي مرحلة هامة جديدة للإبداع الشيوعي .  
واذا فليكن بين ما تحقق في النقة الخمسية العاشرة وبين افلاذ الدول التوى التجاريد خلال السنوات الخمس باكثر من الربع او صهر التوالا الذى سيتجاوز ١٧٨ مليون طن او التاج الطالة الكهربائية الذى سيبلغ تليون ٧٨٠ مليار كيلووات/ساعة او اخلا الزراعة التى يجب ان تصل بالتوسط السنوى لحجم الانتاج الاجمالى الى زهاء ١٧٢ مليار روبيل او مؤشرات ارتفاع مستوى حياة الشعب كيشهد هذا كله على حركة المجتمع السوفيتى الديمقراطية الى الامام نحو حدود اعل .  
لقد اطلق الحزب على النقة الخمسية العاشرة كما تملون اسم خطة العمانية والوجود . وهذه التكتلات تلمد الان شملرا لعمل البلائين اليومى . وان زيادة مردود العمل وتحسين نوعيته يتطلبان القبول على الدرجة الاكبر تقديمية ولهذه دالة بالمستوى التكنيكى والتطعيم للانتاج بليط تحقيق افضل النتائج الاقتصادية النهائية .  
وان فى اجتماع اكثوى للجنة المركزية ان التشار فى سبيل العمانية والوجود يعنى ان كل فرد سوفيتى وكل كل جماعة عملية فى بلادنا التوصل باصدار الى اعل التاجية عمل والالتزام الحامى بالانضباط الانتاجى وطريقة الانضاد وتحسين نوعية عمله ولوعة البسطة التى يضلها يوما بعد يوم . هكذا طرح الحزب المهمة وهكذا فليكن يجب ان تذل .  
ويكتسب أهمية اكبر والتمالة هذه الاسراع بالنظم العلمى التكنيكى . ويول الحزب دورا تنبها لايكل لتطوير العلم والتكنيك وان تسما وخمسين سنة من الحكم السوفيتي هي الفريق من معة كاشيرا الكهربائية التى تبلغ قوتها الاولى ١٢ الف كيلووات الى معة سايان-شوشينسكايا الكهربائية التى ترو قوتها الى ٦ ملايين كيلووات . وهي الفريق من جرارة مصنع بويلكوف التى قوتها ٢٠ حصالا حتى جرارة «كيريوفيتس» التى قوتها ٣٠٠ حصان ومن السيارة المعروفة باسم «ميتوركا» راي حولة طن ونصف طن حتى اللابات ذات العبولة ١٢٠ طنا . ومبين الطائرات التى كانت تعلق بسرعة سيارة حتى ثلاث الراب السابعة للموت . وتدل اقليل لاجات العلم والتكنيك السوفيتي في المنجزات البارزة في استعمار الفضاء الكولى .  
ويضع الحزب مهمة الاسراع لاجا ايضا على تطعيم سرعة التقدم العلمى التكنيكى وزيادة مردود الابحاث العلمية والتجهيل بالنظام الخمسية فى تنمية الاقتصاد الوطنى . وهذه واحدة من استخدام تجارب العلم فى الاقتصاد الوطنى .  
مهمات النقة الخمسية العاشرة . مهمات البناء الشيوعي .  
ايها الرفاق ! يمكننا اليوم ونحن نتكلم عن الخطة العاشرة ان لثورة فتلنا ما فتمتته من مهمات . بالنتائج الحسنة الاول من تليلها . لان نتائج تنمية الاقتصاد الوطنى فى الاكبر الضرة المعظمة تشهد ان الخطة انطلقت الخلال جيدة وان العظيم .

الشيوعي السوفيتي والتى يندعا ويطلقها الحزب كله وهي تجسد فكرة الجمان وارادته الجماعية . ويومد الدور القادى والاساس فى رسم وتطبيق النهج السياسى الى اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومكتبها السياسى برئاسة الرقيق ليوليد ايليش بريجنيل السكرتير العام .  
لقد كان المؤتمر الخامس والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي برها ساعدا على المؤلف العلمى الوافى الذى يلقه الحزب من معالجة مشال العصر . وقد المؤلف حودا جديدة ينشئ ان يصل اليها الرنة الشيوعي . ورسم ودعم من كل الجهات مهمات معدة لتطوير المجتمع من النواحي الاجتماعية والاقتصادية والثقافية وزيادة ردا المواطنين السوفيت واكثر برلمنج مواصلة التشار فى سبيل توحيد السلام وامن الشعوب .  
وان افكار المؤلف وقراراته وتقرير اللجنة المركزية الى الاتم الفريق بريجنيل كانت مساهمة كبيرة فى لتيرة وتطبيق بناء الشيوعية . وتدرس تأليرا عميلا فى كل جوانب حياتنا وان الاستراتيجية الاقتصادية التى اعدها المؤلف للنقة الخمسية العاشرة وللمستقبل الابيد . قد ارات هذا عللا حقا فى التشار الفلال الى يمارس الحزب والشعب .  
وتسهم باهمية اولية تطبيق مهمات المؤلف وتوجيهاته الاجتماع الذى عقده . مؤفرا اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي واللى واقع على خطة تنمية الاقتصاد الوطنى للسنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ وكذلك خطة ميزانية سنة ١٩٧٧ . واتى صادقت عليها دورة مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي .  
وتضمن الخطاب الذى اذاه ليوليد ايليش بريجنيل في اجتماع اكثوى للجنة المركزية تحليلا عميلا شاملا للبحال الراثة فى الرنة الشيوعي والحيات الدولية وبين الرلمنج الكلاخى للعمل التتبعي المتعلق بجميع المنظمات الحزبية والهيئات الحكومية والاقتصادية . ورسمت فيه خطة سبل ووسائل تحقيق الاهداف الموقوعة . وان الاحكام والاستنتاجات الواردة فى خطاب الرقيق بريجنيل حليت بتاييد مطبق في اجتماع اللجنة المركزية ولالت استجابة حارة ودعمها شعبيا علما . وهذه اولى فمالة لكى يكون تليل ما رسمه الحزب وواجبات السبة القادمة والنقة الخمسية ككل . تليلها لتاجا .  
ان النقة الخمسية العاشرة هي يا رفاق خطة بويلية . على سنة ١٩٧٨ يتم خمسون سنة على بداية تليل اول خطة خمسية وروانا تسع درجات تاريخية تسع غفوات مارة خلفنا بسلاذ السوفيت . وان كل خطة خمسية تسبع ليمنجزات ذات قيمة عظيمة حقا . وهذا الاول مسجع ايضا بالنسبة للخط الاول حين كان الشعب السوفيتي يرعى فى اصعب الظروف استس قوة السبلان اليوم . وهذا الاول مسجع ايضا بالنسبة للخط بعد العرب حين تم فى الامر وقت يمش الاقتصاد الذى فريته الغرب على اراضى شمس . وهذا الاول مسجع ايضا بالنسبة لايامنا هذه حين تكشا مباشرة الكافة المادية التكنيكية للشيوعية وحين تلمد غطتنا على الجبروت الاقتصادى والسياسى للمجتمع الاشتراكى العظيم .

ايها الرفاق الاعزاء !  
تسع وخمسون سنة تفصلنا عن أكتوبر عام ١٩١٧ . عن تلك الايام التى لا تنسى حين دوت لأول مرة وترددت فى العالم كله كلمات لينين الملتزمة : منذ اليوم لكل صفة جديدة فى تاريخ روسيا... تسع وخمسون سنة والمجتمع الجديد الاشتراكى يتطور ويشتد وفي المنجزات العظمى للشعب السوفيتي وشعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة وفى التبدلات الطيبة فى العالم المعاصر تتكشف بام وجه القيمة العالمية التاريخية للثورة البرولتارية المعطرة الاول . فأكثوى اعظم نصر للعمال والفلاحين يودهم حزب لينين . فأكثوى مثال ملهم لتادخى الكوكب الذى يكافون سلطة الراسمال وقوى الرجعية والعدوان . فأكثوى طريق الى واقع اجمانى جديد وتطلع البشرية الى المستقبل الشيوعي .  
ان علنا هذا هو عمام المؤلف الخامس والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتي . وفى عمل لدوة حربنا العليا وفى قراراتها تاجمت بصورة مساهمة عظيمة وجوية افكار لينين ولفية أكتوبر . وانها سنة مؤتمرات كثير من الاحزاب الشقيقة . وسنة مواصلة تتين وحدة بلدان المنظومة الاشتراكية وتوسيع امرة الدول الاشتراكية . وقد صارت غفوات الاشتراكية اكثر ليولا وتعالمت مكانتها الدولية واشتد لولها .  
وانها سنة شروب من النجاح الجديد احرازه الحركة الشيوعية والعمانية العالمية . ويزداد بافراد عدد الناس الذين توصلوا بطورهم ولقوهم الى معنى التحولات الاشتراكية وسبق افكار الماركسية اللينينية . لكل ذكرى لأكثوى العظيم نفس عيدا دوليا عززا على كادى البلدان جميعا . ولربيا الى لغوسهم .  
وان وطننا الجديد يواصل مسيرته الشنية الى الامام متحمدا على ما حققه . وان الشعب السوفيتي بقيادة حزب اللينينى حاض على طريق أكتوبر وعلى طريق الشيوعية بطوات ثابتة مستمدا الانام من قرارات مؤتمره الخامس والعشرين .

## نهج المؤتمر الخامس والعشرين نهج الإبداع الشيوعى

يا رفاق ! لقد كتب فلاديمير ايلتشى لينين فى الايام الاول للسلطة الشعبية : «انا لا استطيع حتى ان تصوم على وجبة الدقة فى الوقت الحاضر اية لوى غنية تكمن فى جهازير الكادحين ... اية لوى تكمن ويمكن ان تنشر فى كل المجتمع الاشتراكى .  
واليوم تتكشف لوى مجتمعنا الفلاحة اكمل فاصل . فان الوحدة الفكرية السياسية وتلاحم كل الطبقات والاتات الاجتماعية والصداقة اللينينية لجميع القوميات والشعوب وسعة التطعيم التى تضم بها اقتصادنا والاعلام الوافى للعمل وطراز الحياة الاشتراكى ان هذا كله لوى جديدة يمشي ثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى وتحت لها مجالا رحبا .  
وان لوى شعبنا الجبارة تتكالى وتوجه نحو الهدف الواحد الذى تتواءم السياسة اللينينية العظيمة التى يملكها الحزب

هكذا نحن الآن



خطة السنة الاول تحقق من حيث المؤشرات الاساسية لبلد البوع ، وكان هي الحال دائما تنفذ مابقتنا العاملة البطلة مصطفى

والمحجيين وصانعو الماكينات والمعلمون في الثقافة والكيمياء والهندسة والنقل والمواصلات والصناعة الثقيلة وصناعة الاغذية ومجال الخدمات وبقية الاروع عيد أكتوبر بالشكل اللائق ،

ولقد اهتمت صناعة البلاد بتنفيذ خطة الاشهر العشرة قبل البوع وكانت زيادة الإنتاج أكثر من الواجب المقرر ، وتلوقت كسل وازارت الصناعة وكل الجمهوريات الاتحادية على ما ثبت في خطة تصريف المنتجات ، ويسرنا ان نثوه اليوم بان تنفيذ الواجبات والاتزامات الاشتراكية قبل البوع ومع التوفيق ، قام به كادو عاصمتنا المحببة المدينة البطلة موسكو ،

ورفع حين العمل مئات جديدة من العمال والمعلمين والودشات والفريق الاتانية والمقالع والمخام والمشاريع ذات الانجاز الثقافية المعاشية ، وامنت الى الوف الكيلومترات خطوط السكة الحديدية واتانيب الخط والغاز الجديدة ، وتوسع انتاج سلع الاستهلاك العام انتاجا صناعيا ، وقد منع منها ما تروى قيمته بمبلغ ٣٠٠ مليار روبل على ما نتج في الفترة المماثلة من السنة الماضية ،

وتميزت السنة الاولى من الخطة الخمسية الجديدة بكثير من امثلة ابداع ومعارسة العمال والمهندسين والفنيين والعلماء والمصممين الى كل العاملين في الصناعة الاشتراكية ويسميهن ان تعزيز قوة الوطن وتكثير ايجاده ، وان الوطن يجزيهم بالاحترام العميق والشكر الجزيل ،

وانتمت هذه السنة بنتائج ذات وزن في الزراعة ايضا فبالرغم من ان الطقس السيء خلق متاعب غير قليلة وبالرغم من تاثير عواصف الجفاف البالغ القسوة في السنة الماضية استطاع اللاخون تمنية وحتى غلة وفيرة من الحبوب والفلن وعدد من المحاصيل الزراعية الاخرى ،

ويشفي ان لافى اولا نجاح زراعي الحبوب ، لقد كان ولايزال حربنا يبتصر تطوير انتاج الحبوب بكل السبل لقطاعا طليعيا اساسيا من العمل في الزراعة ، ويمكن الانتفاخ لاحقا بالنتائج الحالية هنا ، فعلى اليوم الاول من نوفمبر تم في البلاد جمع اكثر من ٢٢٠ مليون طن من الحبوب مع العلم بان حتى اليرة والرز في الحبوب ما زال مستمر ، وقد ورد الى مخازن الدولة من الحبوب ٩١٨ مليون طن ،

واستقبل المواطنين السوفيت بارتياح كبير البذ متجزات كادو روسيا الاتحادية الذين يافعوا الدولة ٢٢٠٥ مليون طن من الحبوب ويعرف الجميع التسلس الكبير الذي اسهم به في موارد البلاد من الفصح للاحق حوض اللؤلؤ والادوار الجنوبية وكوبان والسدون والمنطقة الوسطى ذات التربة السوداء ،

ولقد قرب زراعي الحبوب في كازاخستان مثالا رائعا على وحدة القول والفلن ، فقد تولفوا الى حد بعيد على ما تمهدوا به لارسلاوا الى امكن التزن ١٩٠٥ مليون طن من الحبوب الممتازة ، ولمى للاحق اوكراينا محصولا لا ياسب به - فورد منهم الى صوامع الدولة زهاء ١٥ مليون طن من الحبوب اما شراء التسميد السكرو لسيليج حوال ٥٠ مليون طن ، وادت كل الجمهوريات الاخرى بشرف التزاماتها اقل بشأن بيع الحبوب وكثير من المنتجات الزراعية ،

وتسير الامور بنجاح لدى كادو حقلو الفلن ، فمع الذكري ٥٩ لآكتوبر وصل الى امكن التزن حوال ٨ ملايين طن من الفلن غير المولج بينها حوال ٥ ملايين طن من الذهب الابيض من حصة زراعي الفلن في اوليكستان ،

ويودوا ان نثوه خصوصا بالعمالة الشعبية حقا التي واقت حملة حتى محصول السنة الجارية ، فان الخطاب البالغ السلى الكاه ليويلد ايليتش بريجنيف في اجتماع المسؤولين الحزبيين والاتصادين بكازاخستان ونعياته القلبية التي وجهها الى طليعي انتاج قد حركت البلاد كلها ، نشط في العمل في سف واحد مع كادو المزارع المتوازية والحكومية عمال البدن وموظفوها والكلية والتلاميذ والراد الجيش السوفيتي ، وكان المنظمون الحقيقيون للضلال في سبيل الفلة هم الشيوعيون والمنظمات الاولى والبلدان الحزبية في المحافظات والمناطق والنواحي والجمهوريات ، ولا يجوز ان نسي اليوم التجهود الكبيرة التي بذلها التكنولوجيون والتكنولوجيات والعمال والمعلمات في السوفلوزات الذين يكدون في الحقل طوال السنة ، فالتسليح الجاهل كان في متهم الصعوبة بسبب الطقس في الفلن ، وان مربى الماشية قد عملوا في هذه الظروف يشكر ذات حقا وبلاكل ، ولكن لم ننتسج من ذلك تلافى انخفاص انتاجية تربية الماشية وللمسكة

الانتاج ، وكان من الطبيعي ان ينعكس ذلك في تيوبو السكان بالعلوم وبقي المنتجات الاخرى ، والان حين تان احتياطي بطنان اليه من الفلن وتزداد رؤوس الماشية ، نتحسن الانتاج في هذا الفرع ،

ان نتائج السنة الزراعية الاولى من الخطة الخمسية تشهد على اننا اقلنا في التغلب على صعوبات جسيمة خلفتها ظروف الطقس السيئة بشكل منقطع النظير ومواصله السير ، وهذا كله يؤكد مرة بعد اخرى تأكيدنا سابعنا صفة وفعالية سياسة الحزب الزراعية الراحة والنهج الذي وضع بدايته اجتماع مارس (سنة ١٩٦٥) للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، وان الحزب سيواصل الداب على تطبيق هذا النهج الذي جرب على مك الحياة ،

ايها الرفاق ! ان التحجيات في تنمية الاقتصاد الوطني التي نتحدث عنها اليوم بارتياح لايشفي ان تلد الفرور والامامات فلان حين يشتر الضلال في سبيل المعالية والوجود ينتظرنا في كل فروع الانتاج وفي كل اسرة عاملة تنفيذ تدابير محددة بشأن معالجة الضلال الاولى للبناء الاقتصادي والتي لمت الانتباه اليها على نحو خاص في اجتماع أكتوبر للجنة الحزب المركزية ،

وتبرز الى الظام الاول مهمات زيادة مردود التوفيليات المائية بشكل حازم وتقليص اجمال بند المشاريع الجديدة وتصغير اجمال البناء الذي لم يتم بعد وإعادة تصميم المؤسسات العاملة وتجهيزها بالمعدات التكنيكية ، ويشفي استعمال ضمان حاجات البلاد الى المواد الخام والودود والطاقة والعمدن والتوصل في الوقت نفسه الى استغلالها بشكل اكثر ادقارا ،

للايد في الزراعة كما اشار اجتماع أكتوبر من تيبس وتطوير المنتجات في انتاج الحبوب وتطبيق زيادة كبيرة في انتاج منتجات تربية الماشية والمصايف المستعملة في الصناعة والبطاسس والتفخروات والقواصه لكي تتوصل الى تزويد البلاد بالمواد التيوبوية والتمات الزراعية بشكل مامون ،

وان العاملين في الزراعة يدعون ان يستفروا بشكل افضل واكثر مردودا الارض والموارد البادية التكنيكية والمعالية الكبيرة التي تخصصها الدولة لاستصلاح الاراضي واستخدام الكيمياء والميكانيك في الانتاج ولغير ذلك من حاجات الريف ، ويجب القيام بالعمل باصرار بشأن تطبيق جملة التدابير الرامية الى تعزيز منطلة التربة غير السوداء في روسيا الاتحادية ، يعود اهم دور في قضية تشديد فعالية الزراعة وزيادة مردودها ، الى تطبيق التخصص والتريز في الانتاج الزراعي على قاعدة التوازيات بين المزارع والتكامل الزراعي الصناعي ،

وباختصار اماننا في هذا الفرع عمل كبير يتطلب جهد كل قوى العاملين في الزراعة كبل غيرهم وكذلك في الفروع المرتبطة بها ويتطلب جهود الشعب السوفيتي يامره ، ولقد جد في اجتماع أكتوبر للتبويه باله ليس الا ان مهمة اكثر العاما من دفع القطاع الزراعي من الاقتصاد الى اعل مستوى عمرى ،

ولايد ايضا في فهد المهمات الكبيرة التي تواجه الحزب والبلاد ، من مواصلة تحسين العمل التنظيمي والفكرى التربوي وتوسيع الجبارة الاشتراكية وتطبيق السبام التخطيط والولة الاقتصادية برمتها ، مع المطالب التي ابرزها الرقيق بريجنيف في مؤتمر الحزب الخامس والعشرين وفي اجتماع أكتوبر للجنة المركزية ، وتجب دراسة الفكرة المختزلة مرة بعد اخرى وانهاار وتفتيت كل ما هو ايجابي وادراج كل الاحياطيات والتفدات الداخلية في العمل والنظم على ازالة النواص التي لازلنا وبلاسلر غير قليلة في عدد من قطاعات البناء الاقتصادي والتطاني ،

والمقصود في نهاية الامر هو استخدام ميزات نظامنا على وجه اكمل ، ورفع قوة بلادنا الاقتصادية الى درجة جديدة ، وعلى هذا الاساس جعل حياة الناس السوفيت افضل واكثر ، وان حزب الشيوعيين يا دلال لم يكن لديه وليس لديه واجب اهم من ذلك ،

ان عمله معلم بالنعانية بغير الشعب ، فولفسا للبرلناب الاجتماعي الاقتصادي الذي رسمه مؤتمر الحزب الخامس والعشرون قدمت في السنة الجارية لهفة اخرى للسوى الهادى والتطاني لعية الناس السوفيت ، فلزادتنا دخول السكان المعالية ، وزيدت اجود العمال والموظفين واجر عمل اللاخين المتواولين ، وتطور التعليم وحماية الصحة ، وان الاموال التي خصصتها الدولة للسوفيتية لتدابير دفع مستوى حياة الشعب تقارب في السنة الجارية خمسة مليارات روبل ، ومقاييس بناء المساكن واسعة كالمسابق ،

ويسير الحزب والبلدة السوفيتية اهتماما عظيما بتجسين ظروف عمل النساء وميشتهن ويوكيان غاية دالة بالاجل الناشي ، والان يترى في المؤسسات لبل المدرسة اكثر من ١١ مليون طفل

سوفيتي ، ويزداد عدد المدارس الثانوية ومبجيات التعليم والرمازر الرياضية والمعملية لتقوية صحة الاحداث والتسبياس وستنتج في السنة المعالية وجدها على حساب الدولة مدارس لتعليم العام تسع اكثر من مليون و٢٠٠ ألف مقعد بينها مدارس تسع ٧٠٠ ألف في الامكن الريفيه ،

وصارت حاجات السكان الى بضائع الاستهلاك الواسع تسد بشكل اكمل ، ولقد اعاد اجتماع أكتوبر للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي هذه المسألة اكر انتباه ، فتم تأخير ان خطط انتاج هذه البضائع يجب اعتبارها الحد الادنى ، ويجب هنا الاشراف بمنتهى الصرامة على تنفيذ الواجبات المقررة للمكية والنوعية تنفيذا دقيقا ، ويطلب من الوزارات والدوائر ان تبت عن احتياطي لانتاج مقادير من هذه البضائع تلوق ما لبت في الخطة وان تمل كل ما يلزم لكي تكون البضائع التي يحتاج اليها الكادخون متفنة الصنع ومتنوعة بالقدد المطلوب ، وان هذا اول واجب لكل الهيئات الحزبية والحكومية والاقتصادية وقضية ذات اهمية سياسية كبيرة ،

ايها الرفاق ! ان ثورة أكتوبر قد جعلت الناس الكادخين لول مرة في التاريخ مبدعي الحاضر والمستقبل من وعى ، والاشتراكية مجتمع الكادخين وللكادخين الذين يبنون الحياة الجديدة بقيادة حزب الشيوعيين ،

وان تاريخ وطننا الاشتراكي كله هو سفر بطولة الشعب وابداعه ، ولقد كتبت جريدة "برافدا" في الذكري الاول للثورة : "لقد نهضت من تحت الارض نفسها ، من تحت بلاطات الماسك البرجوازي قوة عظمى جبارة قاهرة هي قوة العمل الى البؤرة الزرق والعلاية الثلاثية ... لقد فرج العامل من وراء مائة اليهودية والفلان من وراء محرات القناة الى العمل الحر ، الى البسادة العريضة : الى الحياة الجديدة المشرقة ، هكذا شرع الشعب المتحرر بينا العالم الاشتراكي !

ان حاسة أكتوبر وبطولته تعيشان وتكثران في العمل اليوس لزماننا وفي مجال الجبارة الاحرار وفي مبادوات الجماعي وروهم الوطنية ، وتسم باهمية اقتصادية ضخمة القطط المعالية لقط الدولة والاتزامات الاشتراكية الاقل ، وتنبو حركة المعشدين والمتحررين ، فالتنظيم الجيد والانضباط العمل الدقيق والودق من الملكية العامة موقف صاحب الشرف ، هذا كله يسم اليوم عمل الطليعيين في الانتاج وعلاين الكادخين ،

وان نشاد العمال والتكنولوجيين والعلمين الابداعي دولاهم الراعي من العمل ، يفرس لغة راسخة بان المهمات التي وضعها مؤتمر حزبنا الخامس والعشرون سوف تمل ، وان العمل الحر المعلم الذي يمارسه الانسان يعود دائما بثمار دالة ، وفيه مصدر المنجزات ذات القيمة التاريخية غير المارة والتي اسمت بها كل سنوات الحكم السوفيتي ومنها هذه السنة ايضا السنة التاسعة والخمسون ،

ومع كل سنة يكسب الشعب السوفيتي العظيم المزيد من القوة والفرعة ومع كل سنة يلدو اكثر بها وعظمة وطن أكتوبر ا

## الاشتراكية والسلام كل لا يتجزا

ايها الرفاق ! ان انتصار أكتوبر وقيام الدولة السوفيتية افتحا صفرا جديدا في التطور الاجتماعي العالمي ، فبتاير لودنا والنتائج المعالية التاريخية التي حققها بلد الاشتراكية الاول حصل لنو شديد في لغال الشعوب التحررى ، وبدا تحول في مجيل نظام العلاقات الدولية ،

ومن اليوم الاول للحكم السوفيتي ، حين اقر مرسوم السلام ، ولقد حزبنا ودولتنا موقفا حازما ضد الحرب والعدوان وال جالب تحرد الشعوب الاجتماعي والوطنى ، ولق الانحاد السوفيتي طوال السنوات التسع والخمسين المتعمره يطبق هذه السياسة اللينيينية بشتات واستقامة ، ومرونها المعرية هي برنامج مواصله الضلال في سبيل السلام والتعاون وفي سبيل حرية الشعوب واستقلالها والتي اقره المؤتمر الخامس والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي ،

للاشتراكية والسلام كل لا يتجزا ، والاشتراكية يصطبها النظام الاجتماعي الاكثر تنميعة والسالية واصلتها نظاما يبر من لعية الناس السوفيت ، فلزادتنا دخول السكان المعالية ، وزيدت اجود العمال والموظفين واجر عمل اللاخين المتواولين ، وتطور التعليم وحماية الصحة ، وان الاموال التي خصصتها الدولة للسوفيتية لتدابير دفع مستوى حياة الشعب تقارب في السنة الجارية خمسة مليارات روبل ، ومقاييس بناء المساكن واسعة كالمسابق ،

ويسير الحزب والبلدة السوفيتية اهتماما عظيما بتجسين ظروف عمل النساء وميشتهن ويوكيان غاية دالة بالاجل الناشي ، والان يترى في المؤسسات لبل المدرسة اكثر من ١١ مليون طفل

الإنسان الى المستقبل ، وفي مساواة المواطنين الحقيقيه وجياد روجه خالصة ،

ومن سنة الى اخرى تعرض الاشتراكية في صورة مقننة الضليتها على الراسحالية ، فان استمرار تقطيل أزمة النظام الراسحال العامة- البطالة المشيية والتفخيم التقنى الجاهج والاوزات التقديسة والانقاص الدائم من مصالح الكادخين المعالية وغير ذلك من خصائص النظام البرجوازي-يجعل الاساس الراسحالية اكثر وضوحا في انظار الملايين تلو الملايين من الناس ، وتبرز الان اوضح من اى وقت مضى حقيقة الراسحالية مجمعة لاستقبال له

اما الاشتراكية فعل العكس قد دخلت عهدا تتكشف فيه قدرات النظام الجديد للتغلب بكمال خاص ، وتشهد بذلك المنجزات التاريخية للمحسوب العرة ومقاييس البناء الاقتصادي والتفاسي وطبيعة المهمات الاجتماعية الاقتصادية والفكرية التربوية التي تنالها بلدان المنظومة الاشتراكية في الوقت الحاضر ،

ويرز لفاعل البلدان الشقيقة من جميع الجهات مفعلا جبارا بالتطور الاشتراكي ويرتقى الى درجة جديدة التعاون الاقتصادي بين الدول الاعضاء في مجلس (سيف) ، ويشهد تنسيق خططنا الخمسية للتنمية الاقتصادية - ويوجب البرنامج الشامل للتكامل الاقتصادي الاشتراكي شرعت بلدان مجلس (سيف) مجتمعة ، في اعداد وتنفيذ برنامج عاقد طويل الاجل لتطوير قاعدة التامات والودود والطاقة الكهربائية وصناعة الماكينات والنقل وانتاج المواد اللائكية والسلع الصناعية للاستهلاك العام ، وان تطبيق البرنامج سيلتج امام بلدان المنظومة الاشتراكية افلاا جديدة ، وسيود بطلاة الصناعية كبيرة ،

وتبرز الاحزاب الشيوعية والمعالية بدور المعلم الاصيل والمنظم للتعاون الاقوى في كل مجالات الحياة الاجتماعية - وان العلاقات الاخيرة للرفيق بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية الشيوعي السوفيتي مع قادة الاحزاب الشيوعية في البلدان الاشتراكية والتزيارات المتبادلة والمباحثات بين الاحزاب الشقيقة ، تهد لمواصله تمتين التضام والصداقة والتعاون الامسى الوثيق في بناء المجتمع الجديد وفي تطبيق السياسة الخارجية السلمية ، منذ وقت بعيد والصامسون بالصرع السياسي في مسكر معاداة الشيوعية يتبناون للاشتراكية مستقبل قائم ، في حين ان المنظومة المعالية للدولة الاشتراكية ، بالرغم من كل هذه التناويز تزداد قوة سنة بعد سنة وتنبو اسرع قاسر ويتعالم بآفراة تأثيرها الكبير في سير الاحداث المعالية ،

ويلصق التطور الدولي المعاصر عن ان الاشتراكية تجدد الحزب من الاصاير في جميع القارات - ويقل تحت رايها الجديد تلو الجديد من الشعوب والبلدان ، وصار الطريق الذي شقته أكتوبر جادة واسعة حقا للبشرية !

وان الانحاد السوفيتي وفي وله ثابتا لسياسة الصداقة والاقد ، بين الشعوب وهي السياسة التي اعلنتها ثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى ، ولايجوز في هذا الصدد الا القول اننا اعتبر امرا غير مجرد وغير طبيعي ان العلاقات الودية بين الانحاد السوفيتي وجمهورية الصين الشعبية مغلقة منذ قرابة خمس عشرة سنة وللايد لنا في ذلك ، وان مولدنا من هذه المسألة غير عنة يوضوح في خطاب الرقيق بريجنيف امام اجتماع أكتوبر (سنة ١٩٦٦) للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، فلاننا لسمى بداب الى بحث علاقات حسن الجوار وصداقة الشمين السوفيتي والصيني ، الامر الذي يتسجم مع المصالح الجديرة بلبلدنا ومع مبادئ الصمية الاشتراكية ،

ايها الرفاق ! ان اطراد لنو وروسوخ القوة الاقتصادية والدفاعية للدولة السوفيتية وللمنظومة الاشتراكية مجتمعة وتلاحم بلدان الاشتراكية هي الصمالة الامنية لمستقبل البشرية السلمي والهدد الرئيس لقوى الحرب والعدوان ،

وان الانتصار التاريخي الذي احرزه شعب فيتنام والذي أدى الى قيام جمهورية فيتنام الاشتراكية ، الدولة الاشتراكية الكبيرة والريكة الهامة للسلام والتقدم في اسيا ، وان انتصار شعب كوسوفيا، وذلك حزيمة قوى الاستعمار الجديد والمعترية في القولا ومونتيكو-فيتيا-يساو وجزر الراس الاقصر ، ان هذه كلها قد يثبت بكل جلا ان الاميريالين لم يعودوا قادرين الان على التصرف ببعالي الشعوب واحتكام حقوقها بدون رادع ،

وبالرغم من كل متاورات وحيل اعداء السلام ، يشق الانجاء الى ترسيخ مبادئ التعايش السلمي تحفة بلا تولد ، ويمكن القول بقة ان هذا هو الاتجاه السائد اليوم في التطور العالمي

لقد اصبح تحذير البور الدولي وادعاء ورواج الحوان الزمعة لدى والشائى بين البلدان الخلفية بالانتماء للإمبراير ، ومحتج جرد ، انقادات دوليه عامة ،

ويجب عند التبويه بالنتائج الإيجابية للدم في العلاقات بين الدول والتي تعلق في السنوات الاخيرة ، ان نشع في حداثنا طبعا المقاومة التي يبديها اعداء الانتراج ، وبشكل سياق السلع المستر خفرا خاصا ، للى الولايات المتحدة الاميركية ولفس الميزانية الحرية مقدارا ضخما ، اما في بلدان اوروديا الغربية والداخلية في حلق الثاني فان التفاتت العسكرية في السنوات الخمس الاخيرة ازدادت باكثر من الضعف - وتكبح سياق السلع تطود الانتراج الدول ويطلب الى تبديل عظيم جديد في الموارد التي يمكن ان تستخرج لزيادة هذه السبوب ،

ان الصاير الرجوع الى الحرب الباردة - لايرتدون - وعسم يسعون التور ويحاولون الاستنزاف بعلاهم المعادية للشيوعية والمعادية للاتحاد السوفيتي ، وتستخدم اساليب جديدة فجيده من العداية العداية والتخدير الايديولوجى والافترار والتشليل ،

ولتشك في ان هذا كله يهدد الحياة الدولية ، ولكن الاسواق المتوازية لن تلحق في ايقل عملية تصحيح العلاقات الدولية لقوى السلام تواصل لرها ولن على يقين من انتصار قسيتها لانا حق ، ولقد حصل الضلال في سبيل ترسيخ الانتراج الحزبي وتوجيهه مادي ، على زخم جديد من مبادوات الانحاد السوفيتي واقتراحاته المعقدة الى الدورة العادية والتالين للجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة ، وفي مقدمتها الاقتراحات بايقاف سبيل التسليح وزرع السلاح وعقد معاهدة عالمية على عدم استخدام القوة في العلاقات الدولية ،

وان الانحاد السوفيتي مستعد في كل لحظة لتقليص القوات المسلحة على اساس التبادل ، وان من الحج واهم المشاكل بالنسبة للبشرية بأسرها هي علة انقلابية سوفيتية اميركية جديدة بشأن تقييد الاسلحة الاستراتيجية ، ولن لسمى يرم الى حلها عمل اساس الاتفاق الذي تم التوصل اليه بين الانحاد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركية في فلادياستوك ،

ان الانتراج الدول مليد وفردوي لجميع الشعوب والبلدان وان نتائج الانتخابات في ايطاليا وجمهورية ألمانيا الاتحادية والانغاضيات التي تمت توا في الولايات المتحدة الاميركية واستفتاءات الراى العام المعيدة ، تدل على ان اكرية السكان في بلدان الغرب الى جانب الاتجاهات الواقعية في السياسة الخارجية ، ويودوا ان نامل بان قيادة هذه البلدان سوف تتصك بالانلاقات التي تم التوصل اليها ، ومن ذلك احكام وقلة هيلسكي التناحية وسول تقوم بالتاثير اللازمة لكي يستمر تطور العلاقات بين الدول والقائمة على مبادئ التعايش السلمي لصالح توطيد السلام والتعاون في الفلن المشتركة ،

ايها الرفاق ! لقد صارت الشعوب المتحررة من الظلم الاستعماري شركة لنشء في الضلال من اجل السلام العادل والوفيد والظلم الاجتماعي في زماننا ، وهذا ايضا واحدة من لهاد أكتوبر العظيم ،

فان أكتوبر هو الذي وضع بداية مجرى الهيار الامبراطوريات الاستعمارية الذي يقرب الان من نهايته ، وكان وطننا اول دولة في التاريخ الملت علاقات متكاملة حقا مؤسسة على الاحترام المتبادل مع بلدان اسيا وافريقيا واميركا اللاتينية ، وهذه العلاقات تلول وتكثور ، وللحال البلى على ذلك نتائج الزيارات الاخيرة التي قام بها الى الانحاد السوفيتي الرفيق اموستينشو ليتو وليس جمهورية اللولا الشعبية ومعاهدة الصداقة والاتاليات الاخرى بين الانحاد السوفيتي والقولا الشعبية ،

ان الانحاد السوفيتي وبلدان الاشتراكية ليد بكل السبل حركة الشعوب التحررية وكفاحها ضد الامبريالية ولند سياسة السر والتسلط ، واليوم في الذكرى التسعة والخمسين لآكتوبر لحرب من جديد من ضلالتنا المتين مع كفاح الشعوب الافريقية ضد الامبريالية ، ولعن لبارفي كل محاولات الاوساط الامبريالية لتفريق مصائر هذه الشعوب من وراء ظهرها وفرض حلول عليها مفيدة للاثانة المعترية ،

واننا نرى من الدول ، مطالب الزامان التي تجرؤ من الظلم الترمدي بآفراة من مبادئ القرن والى - فاعمل في الدارجيات اقتصاده الدولة - ومزوق ان الزامات السوفيتي اسدو مؤخرأ بياتا غامعا بدهاء الصالة ،

اننا على يقين من ان حل مشكلة الشرق الاوسط حلا عادلا واياف العدوان الامبريالي على هذه الثقافة وضمان الحفسون التريعي في الحرية والوجود المستقل لكل شعوبها ، سيكون مساهمة كبيرة في فقيه السلام والهدم الاجتماعي ، والى تحقق هذا الهدف نتجه ايضا الاقتراحات التي لضعناها باستئناس عمل مؤتمر جنيف للسلام في الشرق الاوسط ،

والشعب السوفيتي مع القوى القديمة في العالم كله يسم بالمر الافلال البربرية التي برتكها الجربون في شغل وبلدان اخرى حيث لايزال النسل والنسل واليور سائرين ، واننا نعلم علم اليقين ان كل محاولات الرجعة لنقع تطلع الشعوب الى السلام والحرية معكوم عليها بالفشل ، فان سير التاريخ الخيخ لن يوفله احد !

ايها الرفاق ! كان ليئين العظيم يؤكد ان القوة العاقد لشعار السلام الديمقراطي تكمن في انه يلقى لاييد الشعوب ، وفي مقدمتها الطبقة العاملة لكل البلدان ، وان هذه الحقيقة تبرز في ايماننا هذه يوضوح خاص ،

للاطية العاملة المعالية وطلعيها الكفاحية-الاحزاب الشيوعية هي القوة الثالثة في الضلال ضد السياسة الامبريالية سيبيسة الحرب وسباق التسليح وفي سبيل سلم وفيد مديد بين الشعوب ولقد تجل هذا من جديد بصورة مقننة في مؤتمر برلين للاحزاب الشيوعية والمعالية الاورودية الذي رسم الاهداف العامة للضلال في سبيل اوروديا السلام والامن والتعاون والتقدم الاجتماعي ،

ويرز حزبنا دنيا في عتله التوصل الى تحقيق الاهداف التي وضعها هذا المؤتمر ، لسوف يواصل بلدنا الجهود الرامية الى تفتين العلاقات بين الاحزاب الشيوعية الشقيقة على اساس مبادئ الماركسية اللينيينية والاممية البروليتارية وباسم الاهداف المشتركة للضلال في سبيل السلام والديمقراطية والاستقلال الوطني والاشتراكية ،

وعينا يحاول الفكرزون البرجوازيون تصوير لعالم الكفاح الوطني التحرري في الكثير من بلدان العالم ، وكاله نتيجة مكاله من الخارج ، وان هذه المحاولات لاستطيع ان تفلل الناس ولايمكنا ان تغلى التناقضات والوسع الخيالي في الواقع الراسحال ، ولقد اشار فلاديمير ايليتش ليئين الى ان : الفورة لاصنع مطلب ، وان الثورة تظهر كنتيجة الفجار لعية الجماعي الشعبية ،

تقلب معض ما يزعمه العداليون البرجوازيون من ان المجرى الثوري يتعارض مع قضية السلام وقضية الافراج ، اما الواقع فهو ان قضية السلام الزداد هي ايضا قوة حثا حيث لتتصر قوى الديمقراطية وقوى الحرية والتقدم ، وان رسوخ السلام يتسجم بحدود السجاء لاما مع قضية الحرية والديمقراطية والمصالح الحياحية للبشرية ،

ان افكار السلام الديمقراطي العادل ، التي لادى بها أكتوبر كتسبب قوة كبيرة ، ولقد اشار ليوليد ايليتش بريجنيف في خطابه امام اجتماع أكتوبر للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي الى انه «لاا كان المقصود الشى الاول الذي لسن لنا تحفيله في الشؤون الدولية فانه يمكن القول مع اريخاج القصير الى اله نتيجة للجهود التي بذلناها مع قضية الدول الاشتراكية ومع دعم كل القوى الهجة للسلام وذات التفكير الواقعي ، تسنى ايجاد خطط الحرب النووية وجعل السلام اكثر وثوقا واكثر رسوخا ،

وان بلاد السوفيتات ستواصل حمل راية السلام والديمقراطية والاشتراكية عاليا !

## وحدة الحزب والشعب المثينة عربون انتصار اننا

ايها الرفاق ! ان انتصارات الشعب السوفيتي التاريخية في جميع ميادين البناء الاشتراكي والشيوعي ولتعزيز موانع بلادنا في المعصار الدولى لى احرزت بفضل النهج اللينييني الذي يسلكه الحزب الشيوعي وليادته السياسية العظيمة ،

هكذا من الأصل



# قانون

## اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية

### الخطة الخماسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠

واللذين يتعاونون والقرار المناهضة للاغناء السابقين في المزارع التعاونية والذين لديهم المدة اللازمة من الخدمة في المزارع التعاونية وفي مؤسسات ومنظمات ودوائر الدولة وكذلك استحداث علاقات عمل المناهضة للتقاعدية المعززة من الكفاءة الاولى من بين اللذين يتعاونون للمناخية بهم وخلق اسماء بعض الادوية بالنسبة للمتعاقدين .

تحسين ظروف عمل ومعيشة النساء العاملات واستحداث اجازة مدفوعة الاجر جزئيا للنساء العاملات عند العناية بالاطفال قبل بلوغه السنة الواحدة . توفير فرص اوسع للنساء ذوات الاعاقات للعمل يوم عمل غير كامل او اسبوع عمل غير كامل وكذلك العمل في البيت .

توسيع التسهيلات بشأن الضمان التقاعدي لانهاءات الكثيرات الاطفال .

زيادة مقادير المساعدات عند العجز مثل الطفولة مع صرفها بغض النظر عن عمر الطفل .

زيادة معدلات التكاليف على التفرقة والمناخات الاخرى في الملاجئ ودور التوليد ومستشفيات الاطفال وبعض المستشفيات والاسماء المتفصلة وكذلك معدلات التكاليف على التفرقة في المدارس ذات الاسماء الداخلية وملاجئ الايتام .

مواصلة تسديد سندات قروض الدولة .

على مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ان يبين مواعيد معدة لاجراء التدابير الاجتماعية الاقتصادية المذكورة وضمان تنفيذها . ضمان تحسين ظروف العمل الاجتماعية الاقتصادية والانتاجية وتشديد ضلته الاندماجية وتقليل الجهد البدني والذهني وغير التخصص والعرق بكل السبل على اساس التوسع في استخدام مميزات العلم والتكنولوجيا والتان العمليات التكنولوجية ورفع المستوى التكنولوجي للانتاج .

تشديد الدور المحفز للاجور في زيادة انتاجية العمل وسرعة التقدم العلمي التكنولوجي وجودة المنتجات وتقليل كلفتها . ضمان احكام نظام مكافأة العمال والموثولين وتكثيف لاجبة المكافآت لتتألف العمل ولوجية المنتجات واداء الواجبات الانتاجية ومعدلات الانتاج المقبولة تكنولوجيا .

تحسين التنافس في اجور العمال والموثولين حسب فروع الاقتصاد الوطني وضمان وحدة اكير في اجر العمل المتماثل بالصعوبة والمهارة والسرعة .

تحسين حياة صحة السكان والخدمات الجماهيرية وتطوير نظام التعليم الشعبي وتوسيع شبكة مؤسسات الثقافة .

تثبيت المؤشرات التالية في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ لتطوير المادة الرابعة : تثبيت المؤشرات التالية للاهمية الاجتماعية التالية في الخطة الخمسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ حسب الجمهوريات الاتحادية :

(بالنسبة للمدة لسنة ١٩٧٥)				
سنة	سنة	سنة	سنة	سنة
١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠
١٠٧,٩	١١٦,٤	١٢٥,٨	١٣٦,٦	١٤٨,٧
١٠٤,٤	١٠٩,٩	١١٥	١٢٥,٧	١٣٥,٥
١٠٨,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١١٨,٤	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨	١٥٢,٤
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨

الاقتصاد الوطني للاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ والتي ارها المؤتمر الخامس والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي .

المادة الثالثة : تثبيت المؤشرات الاساسية التالية في الخطة الخمسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ :

(بالنسبة للمدة لسنة ١٩٧٥)				
سنة	سنة	سنة	سنة	سنة
١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦

لرفع الحد الأدنى لاجور العمال والموثولين وربحياتهم ومساكناتهم . استحداث علاقات عمل اجور العمال والموثولين لكافة هذه الخدمة في مناطق الشرق الاقصى .

استحداث معدلات حسب المناطق لاجور العمال والموثولين الذين لم يلقوا لهم في الاورال وفي بعض مناطق كازاخستان .

زيادة الاجور الإضافية في بعض الفروع الصناعية لكافة العمل في اولات الليل .

رفع المقادير الدنيا من المعاشات التقاعدية للعمال والموثولين

(بالنسبة للمدة لسنة ١٩٧٥)				
سنة	سنة	سنة	سنة	سنة
١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠
١٠٧,٩	١١٦,٤	١٢٥,٨	١٣٦,٦	١٤٨,٧
١٠٤,٤	١٠٩,٩	١١٥	١٢٥,٧	١٣٥,٥
١٠٨,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١١٨,٤	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨	١٥٢,٤
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨

يقر مجلس السوفيت الاتل لاتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية مايل : المصادقة على الخطة الخمسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ والتي لديها مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي والمجلس حسب سنوات الخطة الخمسية ووزارات ودوائر الاتحاد السوفيتي والجمهوريات الاتحادية والمدة وفقا للاتجاهات الاساسية لتنمية

المادة الاولى : المصادقة على الخطة الخمسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ والتي لديها مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي والمجلس حسب سنوات الخطة الخمسية ووزارات ودوائر الاتحاد السوفيتي والجمهوريات الاتحادية والمدة وفقا للاتجاهات الاساسية لتنمية

المادة الثانية : تثبيت المؤشرات الاساسية التالية في الخطة الخمسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ :

(بالنسبة للمدة لسنة ١٩٧٥)				
سنة	سنة	سنة	سنة	سنة
١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦
١٠٩,٧	١١٤,٦	١٢٠,٢	١٢٦,٧	١٣٦

لرفع الحد الأدنى لاجور العمال والموثولين وربحياتهم ومساكناتهم . استحداث علاقات عمل اجور العمال والموثولين لكافة هذه الخدمة في مناطق الشرق الاقصى .

استحداث معدلات حسب المناطق لاجور العمال والموثولين الذين لم يلقوا لهم في الاورال وفي بعض مناطق كازاخستان .

زيادة الاجور الإضافية في بعض الفروع الصناعية لكافة العمل في اولات الليل .

رفع المقادير الدنيا من المعاشات التقاعدية للعمال والموثولين

(بالنسبة للمدة لسنة ١٩٧٥)				
سنة	سنة	سنة	سنة	سنة
١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠
١٠٧,٩	١١٦,٤	١٢٥,٨	١٣٦,٦	١٤٨,٧
١٠٤,٤	١٠٩,٩	١١٥	١٢٥,٧	١٣٥,٥
١٠٨,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١١٨,٤	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨	١٥٢,٤
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨
١٠٩,٩	١١٥,٧	١٢٤,٧	١٣٤,١	١٤٣,٨

المادة الثالثة : تثبيت المؤشرات الاساسية التالية في الخطة الخمسية لتنمية الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ والتي لديها مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي والمجلس حسب سنوات الخطة الخمسية ووزارات ودوائر الاتحاد السوفيتي والجمهوريات الاتحادية والمدة وفقا للاتجاهات الاساسية لتنمية

وعلى اساس من توجهات الحزب . يتحسن ترميمنا بطرق وانتشر العمل على اعداد مشاريع القوانين الرامية الى مواصلة اعلا شأن مجالس النواحي والمحافظة والمناطق وزياد مسؤوليتها .

وتتولى النقابات السوفيتية عملا كبيرا . لتطور وظائفها المرتبطة بحماية مصالح الكادحين وتحسين ظروف العمل ورفع درجة تنظيم كل عامل ومبادرته . ويجري احكام تركيبها . وتلك الاجراءات بشأن تنشيط المنظمات النقابية للكتلة وزياد جهازيها . وتستند النقابات الان لمؤتمرها السادس عشر .

ويبرز كمسئولنا اللينيني منظمنا كالحيا للشعبية في النضال من اجل تنفيذ قرارات مؤتمر الحزب الخامس والعشرين . وان تأكيدنا ساهما . لهبة الشباب السوفيتي العملية وتطوره الى نوع كل طاقاته لانجاز المهام التي طرحها الحزب . من التمسك والنقابات المليفي في بناء مشروع (يام) وغيره من ام المشاريع في الخطة الخمسية الماشرة وتلجج الفصل العمل الثلاثي والحق الادعائ الذي يقوم به الشبان . فان شعبية بلادنا تاملت بقة فنية الابد . فنية اكتوبر !

ان الحزب الشيوعي يوجه في مجرى واحد عمل كل منظمات الدولة والمجتمع وكل نشاط الكادحين النضال . ان الانحلال المطلق لمصالح الشعب والمواهب المتكلم في النضال باسم الاعداد الشيوعية والروح الثورية والتجديد والوفاء المبدئي من تقدير الاحداث ومن عمل الحزب لنفسه ووحدة القول والفعل . ان هذا كله سمات حزبنا اللينيني الرابح ولهذا يتق الشعب بحزبه وينفذ ما يرسمه له بجماعة عظيمة وان في وحدة الحزب والشعب مصدر كل النصراتنا وغريون لنجاح بناء الشيوعية !

ايها الرفاق ! تدخل بلادنا سنة الذكرى الستين لثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى . والاشتراكية العالمية القوة الثالثة للتطور الاجتماعي المعاصر تزداد قوة ولها . ويتبدل وجه التوزيع السياسي بالهمة الثورية لدى الشعوب التي اخذت لسلك طريق التحرر الاجتماعي والوطني . وهذا الطريق . طريق السلام والدم يثيره قلوب اكتوبر العظمى .

وان تجربة ثورة اكتوبر وتجربة بلادنا وبقيتها بلدان المنظومة الاشتراكية وكل الاحزاب الشيوعية قد دخلت التاريخ العالمي لتندو ذخرا لايمتن للثورة . وهذه التجربة تزداد غنى بالاعمال البطولية في ايفاء هذه للشعب السوفيتي الذي يملأ المهام التي ايرثها المؤتمرات الخامس والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي . يلى مستقبله الشيوعي بنجاح . وتقبل في طرفة منجزاته القوة الماهرة لكاد اكتوبر . الفكر الماركسية اللينينية .

عاش الشعب السوفيتي البطال . يلى الشيوعية ! عاش اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية . وطن اكتوبر ! عاش الحزب الشيوعي السوفيتي حزب لينين العظيم !

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .

لشيئا ذا التزام كبرى وقوة في صف بناء الشيوعية . وفي عمل كل شيوعي تتركز ذات وفي نشاطه الاجتماعي ومعبهته نفسه وولائه وفي الفصيلة وعدم سكوتة عن النواحي . يمكن الشرط الامام لزيادة القدرة الكلاخية لدى كل منطلة حزبية ولدى الحزب برهته .

ان اسلوب عمل الحزب الشيوعي السوفيتي اسلوب لينيني وقد صيغ على اساس وحدة النظرية الماركسية اللينينية والتطبيق وحدة لاتنقسم . ويتجلى هذا الاسلوب بكل كماله في العمل التنظيمي والايديولوجي الذي يمارسه الحزب وفي سياسة الكوادر ولايتنا الحزب يول اهتماما بقتية انتقاء العاملين وتوزيعهم وتدريبهم ويخلص الاداء وتطوير التفك والتفك الذاتي . فهو يجمع بين معاملة الكوادر بحرص والتفك بها . وبين معصيتهم بصرامة والعناية بنوعهم المهني والفكرى النطري . ولله اعلم اللجنة المركزية بعد المؤتمر الخامس والعشرين . وتنفذ جملة تدابير هامة تمهد لاستكمال كل جوانب عمل الحزب .

ويملأ الحزب الشيوعي السوفيتي مهمات جليلة ذات مسؤولية في قضية تربية الكادحين تربية شيوعية . وتقوم المنظمات الخيرية بكل ما يلزم لكي يمس كل فرد سوليتي الفكر الحزب والفكر المؤتمر الخامس والعشرين ونيا عميلا . ولكي يتجسد الاقتناع الشيوعي في العمل التثقيفي وفي الفصاية الممعدة . وهي تذل جهدا كبيرا بشأن تربية الانسان المتطور من كل الجهات يلى الشيوعية النشيط والوطني المتولد والاعمى المستقيم الذي لايسبر على مظاهر الايديولوجيا البرجوازية وعمل كل ما ييق حركتنا الى الامام . ويعود دور عام في ذلك لاجهزة الاعلام الجماهيري وللابد والى ومؤسسات الثقافة .

وان تكوين الانسان يروح مثل الشيوعية ومبادلتها الفلكية هو غاية بمستقبل مجتمعنا . وان الحزب لايفرن من اجل ذلك بجهد ولا يولت .

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .

وان حزبنا يؤدى رسالته السامية بالشكل اللائق . وكان طول تاريخه البطولي في القفوط الامامية لظهور الثورة العالمي . والحزب الشيوعي السوفيتي هو الذي قاد الكادحين لاول مرة الى نصر الثورة الاشتراكية وانهى الشعب للدفاع عن مكاسبها . والحزب الشيوعي السوفيتي هو الذي تزم ببناء المجتمع الاشتراكي الاول على الارض وتكامل تطوير جميع جمهورياتنا الاتحادية تطورا حيا . وبقيادته شيد الشعب السوفيتي صرح الاشتراكية المتقدمة .

وبقيادة الحزب الشيوعي السوفيتي تقوم البلاد السوفيتية ببناء الشيوعية لاول مرة .

والان يدخل حزبنا حلقا جديدا يضم زهاء ١٦ مليون شخص من الشيوعيين المتفانين في الراي . المتلاحمين للاحيا متينا بوحدة الراء والارادة والعمل . ويقوم نشاطه كله على اساس من تعاليم ماركس-الجنس-لينين العظيمة والاكلا من الحاجات الواقعية الحياتية ومصالح الكادحين .

وتكون في الحزب والبلاد وضع رائج من النشاط العمل السياسي الكبير وجو الاحترام المتبادل والتسارر والجماعية والالتزام المبدئي . وبمقت الصور اللينينية للحياة الحزبية ومبادئ القيادة . ورست وتطور بامراه . ووراء هذا كله جهد لشعب للجنة المركزية ومكتبها السياسي وحكمة سياسية وبمه نظر ونشاط هادف من شخص السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ليوليد ايليتش بريجنيل .

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .

وتتجسد وحدة الحزب والشعب الصلدة بصورة مطردة في اتحاد كل منظمات الدولة والمجتمع في بلادنا حول الحزب الشيوعي السوفيتي وفي مشاركة الكادحين العملية في تطبيق سياسته وادارة شؤون المجتمع والدولة .

ويبرز الحزب حاملا رئيسيا لمبادئ الديمقراطية الاشتراكية وشماطة لتطورها كقوة حيا . فهو لا يدخل اقل شكل للتنظيم الاجتماعي السياسي واذ يقرب بجاته الداخلية المصال على الديمقراطية الحقيقية . يمتنى دوما لتطوير المبادئ الديمقراطية في عمل كل اتحادات الكادحين .

ويحير الحزب الشيوعي اعتمادا لا يكل باعلاء دور مجالس لواب الشفيلة وتحسين هماتها . فهي تستخدم اكمل لاكمال امكاناتها في معالجة مسائل البناء الاقتصادي والثقافي وتشرع في عملها وصيدا شعبا يراقب لالين مليون مواطن . ولزاد مبادرت الزواب ! لللال السنوات الخمس الماضية تم بشاركتهم المباشرة تطبيق اكثر من مليون و ٨٠٠ الف توصية من النافذين لمس شتى جوانب تنمية الاقتصاد وتحسين ظروف حياة الكادحين .



محتجبات الصناعات في سنة ١٩٨٠ بالتنسب المئوية	مجلس الصناعة على الأمم المتحدة	وزارات الصناعات والجمهورية	مجلس الصناعة على الأمم المتحدة	مجلس الصناعة على الأمم المتحدة	مجلس الصناعة على الأمم المتحدة
١٩٨٠-١٩٧٥	١٩٧٥-١٩٧٠	١٩٧٥-١٩٧٠	١٩٧٥-١٩٧٠	١٩٧٥-١٩٧٠	١٩٧٥-١٩٧٠
١٢٧	١٢٦	١٢٧	١٢٦	١٢٧	١٢٦
١٢٣	١٢٢	١٢٣	١٢٢	١٢٣	١٢٢
١٢٤	١٢٢	١٢٤	١٢٢	١٢٤	١٢٢
١٢٦	١٢٢	١٢٦	١٢٢	١٢٦	١٢٢
١٢٧	١٢٢	١٢٧	١٢٢	١٢٧	١٢٢
١٢٨	١٢٢	١٢٨	١٢٢	١٢٨	١٢٢
١٢٩	١٢٢	١٢٩	١٢٢	١٢٩	١٢٢
١٣٠	١٢٢	١٣٠	١٢٢	١٣٠	١٢٢
١٣١	١٢٢	١٣١	١٢٢	١٣١	١٢٢
١٣٢	١٢٢	١٣٢	١٢٢	١٣٢	١٢٢
١٣٣	١٢٢	١٣٣	١٢٢	١٣٣	١٢٢
١٣٤	١٢٢	١٣٤	١٢٢	١٣٤	١٢٢
١٣٥	١٢٢	١٣٥	١٢٢	١٣٥	١٢٢
١٣٦	١٢٢	١٣٦	١٢٢	١٣٦	١٢٢
١٣٧	١٢٢	١٣٧	١٢٢	١٣٧	١٢٢
١٣٨	١٢٢	١٣٨	١٢٢	١٣٨	١٢٢
١٣٩	١٢٢	١٣٩	١٢٢	١٣٩	١٢٢
١٤٠	١٢٢	١٤٠	١٢٢	١٤٠	١٢٢
١٤١	١٢٢	١٤١	١٢٢	١٤١	١٢٢
١٤٢	١٢٢	١٤٢	١٢٢	١٤٢	١٢٢
١٤٣	١٢٢	١٤٣	١٢٢	١٤٣	١٢٢
١٤٤	١٢٢	١٤٤	١٢٢	١٤٤	١٢٢
١٤٥	١٢٢	١٤٥	١٢٢	١٤٥	١٢٢
١٤٦	١٢٢	١٤٦	١٢٢	١٤٦	١٢٢
١٤٧	١٢٢	١٤٧	١٢٢	١٤٧	١٢٢
١٤٨	١٢٢	١٤٨	١٢٢	١٤٨	١٢٢
١٤٩	١٢٢	١٤٩	١٢٢	١٤٩	١٢٢
١٥٠	١٢٢	١٥٠	١٢٢	١٥٠	١٢٢
١٥١	١٢٢	١٥١	١٢٢	١٥١	١٢٢
١٥٢	١٢٢	١٥٢	١٢٢	١٥٢	١٢٢
١٥٣	١٢٢	١٥٣	١٢٢	١٥٣	١٢٢
١٥٤	١٢٢	١٥٤	١٢٢	١٥٤	١٢٢
١٥٥	١٢٢	١٥٥	١٢٢	١٥٥	١٢٢
١٥٦	١٢٢	١٥٦	١٢٢	١٥٦	١٢٢
١٥٧	١٢٢	١٥٧	١٢٢	١٥٧	١٢٢
١٥٨	١٢٢	١٥٨	١٢٢	١٥٨	١٢٢
١٥٩	١٢٢	١٥٩	١٢٢	١٥٩	١٢٢
١٦٠	١٢٢	١٦٠	١٢٢	١٦٠	١٢٢
١٦١	١٢٢	١٦١	١٢٢	١٦١	١٢٢
١٦٢	١٢٢	١٦٢	١٢٢	١٦٢	١٢٢
١٦٣	١٢٢	١٦٣	١٢٢	١٦٣	١٢٢
١٦٤	١٢٢	١٦٤	١٢٢	١٦٤	١٢٢
١٦٥	١٢٢	١٦٥	١٢٢	١٦٥	١٢٢
١٦٦	١٢٢	١٦٦	١٢٢	١٦٦	١٢٢
١٦٧	١٢٢	١٦٧	١٢٢	١٦٧	١٢٢
١٦٨	١٢٢	١٦٨	١٢٢	١٦٨	١٢٢
١٦٩	١٢٢	١٦٩	١٢٢	١٦٩	١٢٢
١٧٠	١٢٢	١٧٠	١٢٢	١٧٠	١٢٢
١٧١	١٢٢	١٧١	١٢٢	١٧١	١٢٢
١٧٢	١٢٢	١٧٢	١٢٢	١٧٢	١٢٢
١٧٣	١٢٢	١٧٣	١٢٢	١٧٣	١٢٢
١٧٤	١٢٢	١٧٤	١٢٢	١٧٤	١٢٢
١٧٥	١٢٢	١٧٥	١٢٢	١٧٥	١٢٢
١٧٦	١٢٢	١٧٦	١٢٢	١٧٦	١٢٢
١٧٧	١٢٢	١٧٧	١٢٢	١٧٧	١٢٢
١٧٨	١٢٢	١٧٨	١٢٢	١٧٨	١٢٢
١٧٩	١٢٢	١٧٩	١٢٢	١٧٩	١٢٢
١٨٠	١٢٢	١٨٠	١٢٢	١٨٠	١٢٢
١٨١	١٢٢	١٨١	١٢٢	١٨١	١٢٢
١٨٢	١٢٢	١٨٢	١٢٢	١٨٢	١٢٢
١٨٣	١٢٢	١٨٣	١٢٢	١٨٣	١٢٢
١٨٤	١٢٢	١٨٤	١٢٢	١٨٤	١٢٢
١٨٥	١٢٢	١٨٥	١٢٢	١٨٥	١٢٢
١٨٦	١٢٢	١٨٦	١٢٢	١٨٦	١٢٢
١٨٧	١٢٢	١٨٧	١٢٢	١٨٧	١٢٢
١٨٨	١٢٢	١٨٨	١٢٢	١٨٨	١٢٢
١٨٩	١٢٢	١٨٩	١٢٢	١٨٩	١٢٢
١٩٠	١٢٢	١٩٠	١٢٢	١٩٠	١٢٢
١٩١	١٢٢	١٩١	١٢٢	١٩١	١٢٢
١٩٢	١٢٢	١٩٢	١٢٢	١٩٢	١٢٢
١٩٣	١٢٢	١٩٣	١٢٢	١٩٣	١٢٢
١٩٤	١٢٢	١٩٤	١٢٢	١٩٤	١٢٢
١٩٥	١٢٢	١٩٥	١٢٢	١٩٥	١٢٢
١٩٦	١٢٢	١٩٦	١٢٢	١٩٦	١٢٢
١٩٧	١٢٢	١٩٧	١٢٢	١٩٧	١٢٢
١٩٨	١٢٢	١٩٨	١٢٢	١٩٨	١٢٢
١٩٩	١٢٢	١٩٩	١٢٢	١٩٩	١٢٢
٢٠٠	١٢٢	٢٠٠	١٢٢	٢٠٠	١٢٢

رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفيت الأعلى  
للاتحاد السوفيتي  
ن . بودغورلي

موسكو ، الكرملين .  
٢٦ أكتوبر سنة ١٩٧٦

مجلس السوفيت الأعلى  
للاتحاد السوفيتي  
ن . بودغورلي

تكليف مجلس السوفيت الأعلى للجمهوريات الاتحادية بإصدار  
قوانين التشغيل القومية لتنمية الاقتصاد الوطني في السنوات  
١٩٧٦-١٩٨٠ بما في ذلك أهم مؤشرات تنمية مجمل الاقتصاد  
على أراضي الجمهورية .

المادة الخامسة : على مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي  
ومجالس وزراء الجمهوريات الاتحادية ووزراء ودوائر الاتحاد  
السوفيتي :

١- استرشاداً بالاتجاهات الأساسية لتنمية الاقتصاد الوطني  
للاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ والتي أقرها المؤتمر  
العاشرون والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي . وبهذا القانون  
أن تضمن وضع كل مؤسسة واتحاد إنتاجي ومنظمة قطاعاً قومية  
مفصلة حسب سنوات الخطة القومية .

ب- أن تضمن أعداد تحقيق التمايز اللازمة لتنفيذ الواجبات  
المقررة بشأن تنمية الاقتصاد وتحسين مؤشرات الإنتاج النوعية  
أن تضمن على التمايز اللازمة لإحكام التخطيط وإدارة الاقتصاد  
الوطني وتحسين عمل المؤسسات والاتحادات الإنتاجية والمنظمات  
والدوائر .

ج- أن تركز في سير تطبيق الخطة القومية انتباهها خاصاً في  
ضمان زيادة مردود الإنتاج الإجمالي بكل السبل وبشكل وليس  
زيادة إنتاجية العمل على أساس الإسراع بالتقدم العلمي التكنيقي  
وتشديد نظام الإقار وتأمين نوعية العمل في كل حلقات  
الاقتصاد الوطني .

المادة السادسة : تكليف مجلس وزراء ، الاتحاد السوفيتي  
بدراسة الاقتراحات والملاحظات حول الخطة القومية لتنمية  
الاقتصاد الوطني لدولة الاتحاد السوفيتي في السنوات ١٩٧٦-١٩٨٠  
والتي وردت في خلاصة اجتمعت الخطة القومية والإنتاجية ولجان  
الزراعة ولجنتي شؤون الشباب لدى مجلس الاتحاد ومجلس  
النوادي وكذلك الاقتراحات والملاحظات التي أداها بها النواب  
في اجتماعات فرعي مجلس السوفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي  
وأصدار القرارات المناسبة حول ذلك .

سكرتير هيئة رئاسة مجلس السوفيت الأعلى  
للاتحاد السوفيتي  
م . غيورغادزه

موسكو ، الكرملين .  
٢٦ أكتوبر سنة ١٩٧٦

مجلس السوفيت الأعلى  
للاتحاد السوفيتي  
ن . بودغورلي

## بلاغ رسمي

### عن زيارة الوفد الحزبي الحكومي لجمهورية منغوليا الشعبية إلى الاتحاد السوفيتي

الجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي المنفرد . ويتدون  
عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي المنفرد الثاني  
الأول وزير الخارجية .  
وقد وقعت في ١٩ أكتوبر-تشرين الأول وثائق مشتركة  
تتفق مواصلة توسيع وتعميق التعاون السوفيتي المنفرد في  
جميع المجالات تطويراً لإحكام معاهدة الصداقة والتعاون  
والمساعدة المتبادلة بين اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية  
وجمهورية منغوليا الشعبية . وتتمثل وتنتج تجربة علاقات  
الصداقة الأقوية بين البلدين خلال ما يزيد عن نصف قرن  
وعقدت كذلك معاهدة الصداقة بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية  
منغوليا .  
تم في سياق المباحثات التي جرت في جوود القلمس  
والنظام العام وحدة الآراء ، تبادل المعلومات حول القضايا  
العامة للبناء الشيوعي في الاقتصاد السوفيتي والبناء  
الاشتراكي في جمهورية منغوليا الشعبية كما تم تبادل الآراء  
في المسائل الدولية الملحة والوضع في الحركة الشيوعية  
العالمية .  
وقد أعلن الوفد الحزبي الحكومي المنفرد بتاريخ عميق في  
هذا الصدد أن العلاقات ذات الأهمية التاريخية العالمية التي  
أحرزها الاتحاد السوفيتي-الجمهورية القوية لحركة الشيوعية إلى  
الامام في طريق السلام والتقدم الاجتماعي ، ونجاحاته البارزة  
في تحقيق قرارات المؤتمر الخامس والتشرين للحزب الشيوعي  
السوفيتي ، إنما هي عامل حاسم لمواصلة تعزيز قدرات  
الاشتراكية العالمية وزيادة تأثير الحركة الثورية كلها في  
تطور الأحداث العالمية . ثم أكد الوفد أن العمل الهادئ النشط  
الذي يمارسه الحزب الشيوعي السوفيتي والحكومة السوفيتية  
لتطبيق السياسة الخارجية الليبيرية ، والتجاذبات الجديدة في  
تنفيذ برنامج مواصلة النضال في سبيل السلام والتعاون الدولي  
ومن أجل حرية الشعوب واستقلالها ، تؤازر بشكل عميق في  
الحياة الدولية المعاصرة وتساعد على ترسيخ الاتجاه السائد في  
التطورات العالمية ، وهو الاتجاه الدولي ، والتشبيك المستمر  
لعمليتي التعاون السلمي بين الدول المختلفة بالنظام الاجتماعي  
لصالح قوى السلام والديمقراطية والاشتراكية .  
وأشاد الوفد المنفرد بالعمل النشط والمثمر الذي تمارسه  
في الحفاظ الخارجي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
ومكتبها السياسي برئاسة ليونيد بريجنيف الذي حظي لشانه  
الدائم من أجل السلام وتقدم الشعوب الاجتماعي بالاحترام .  
كما أشاد القادة السوفيتي بمنجزات الكادحين المنفردين في  
البناء الاشتراكي ، وإعزوا من الاعتقاد بأن تحقيق قرارات  
المؤتمر السابع عشر للحزب الشيوعي السوفيتي المنفرد سيضمن  
تقوية القاعدة المادية التكنيكية للاشتراكية بشكل جوهري  
وسيسوئ إلى مواصلة رفع مستوى معيشة الشعب المنفرد  
وأشير كذلك إلى أن السياسة الخارجية الأمية التي تتبناها  
جمهورية منغوليا تسهم ببطء ملحوظ في تحقيق الأهداف التي  
وقعتها أمامها الدول الاشتراكية على الصعيد الدولي .  
وأعير اهتمام خاص في سير المباحثات بمواصلة تكويع  
اشكال وإساليب التعاون السوفيتي المنفرد التبادلي  
وسيتبذل هذا التعاون القائم على مبادئ الأمية الاشتراكية  
بطابع الشمول وسيمثل الاتصالات والملاقات بين المؤسسات  
الحزبية والحكومية والاجتماعية ، وعلى تسويق عمل الحزبين  
والدولتين في مجال السياسة والاقتصاد والادب والفنون  
والثقافة للشعبين السوفيتي والمنفرد بشرط احترام سيادة  
الدولتين واستقلالهما وعلى أساس التكافؤ التام .  
وتوجه الوفد إلى توسيع تبادل التجربة بين الحزب الشيوعي  
السوفيتي والحزب الشيوعي المنفرد وتطوير وتعميق  
تسويق العمل في الحفاظ الخارجي ، وتعميق التسبب بين  
الدولتين ، ومواصلة تطوير الروابط بين النقابات والتوسيع  
والاتحاد الشباب الثوري المنفرد والمنظمات الاجتماعية الأخرى  
وتشجيع المبادلات المباشرة بين مواطني البلدين ، جهات

ولراوى . ونظير تبادل التجربة الواسع النطاق في مجال العلم  
والتعليم والثقافة .  
ويتشمل الجانبان من أن سياسة البلدين الاقتصادية الدولية  
الأمم ، تمتع من حب مشورتها وهندستها ضمان موافقة النهوض  
بالاقتصاد على أساس زيادة فعالية الإنتاج الإجمالي وتوسيع  
الناتج المحلي قبل كل شيء . وتحسين المؤشرات النوعية لتطوير  
الاقتصاد ، واستخدام اختصاصات الاقتصاد الاشتراكي وإمكاناته  
على نطاق شامل .  
وأعرب الوفدان عن الاعتقاد بأن تحقيق البرنامج الشامل  
لمواصلة تعميق وتكامل التعاون وتطوير التكامل الاقتصادي  
الاشتراكي بين البلدين الأعضاء في مجلس التعاون الاقتصادي  
وكذلك ضمان التعامل الوثيق بين الاقتصاديين السوفيتي  
والمنفرد ، أن كل ذلك يتخذ أهمية قصوى نحو الاقتصاد  
المنفرد بزيادة من السرعة وإتمام بناء القاعدة المادية التكنيكية  
للاشتراكية في منغوليا . ويختار الجانبان أن التجربة الممكنة  
والمتى الذي يملكه التعاون السوفيتي المنفرد ، يمكن أن  
وضع برنامج لإجراءات ملموسة لتطوير هذا التعاون وتعميقه  
في الأعوام الخمسة القادمة ولأمد أطول ، وستكون بين هذه  
الإجراءات : مشاورات منتظمة حول مسائل السياسة الاقتصادية  
والمعلمية التكنيكية ، وتحسين التخطيط المشترك والتعاون في  
مجال رفع فعالية إدارة الاقتصاد الوطني . وتوسيع وتعميق  
الروابط المباشرة بين الوزارات والمؤسسات الاقتصادية  
والمؤسسات العلمية والثقافية ، وتنمية التعاون في مجال الإنتاج  
من أجل توسيع تطبيق مبادئ التعاون ، عن طريق إنشاء  
مؤسسات ومجموعات مشتركة مثلاً ، وإعداد وإعادة أعداد  
الكوادر .  
وللأسراع في تطوير القوى المنتجة في منغوليا وزيادة مردود  
الاقتصاد وتطبيق برنامج العمل الاجتماعي والثقافي وشبهه  
السكان ، أعلن الاتحاد السوفيتي استعداده لمواصلة تقديم  
ما تحتاج إليه منغوليا من المساعدة والمعونة .  
وأعرب الوفد الحزبي الحكومي المنفرد للجنة المركزية للحزب  
الشيوعي السوفيتي والحكومة الاتحاد السوفيتي وشعبه عن  
الشكر الجزيل على المساعدة والمساندة اللامتناهية  
التي تقدمها باستمرار للشعب المنفرد في بناء المجتمع  
الاشتراكي . وأشار الجانب المنفرد من جديد إلى أن الصداقة  
المنفردة السوفيتية القادرة والمساعدة الأخوية من جانب الاتحاد  
السوفيتي ، إنما هما عوامل مثبته لاستقلال منغوليا وكفالة  
لتطورها الناجح في طريق الاشتراكية كما ألهمها مساهمتها  
المستمرة في قضية تعزيز تلاحم المنظومة الاشتراكية العالمية  
وعامل هام لتعزيز السلام والامن في القارة الآسيوية . وقد  
أشاد الوفدان لقضايا الحياة الدولية يروح الوحدة التامة في  
الآراء وإعزوا عن الإلتزام بالتعميق الدائم في التعاون السوفيتي  
المنفرد في النضال من أجل تعزيز السلام ، وأشار إلى أهمية  
التحولات الإيجابية العميقة التي جرت في الأولوية الأخيرة في  
التطورات العالمية لصالح قضية السلام والديمقراطية  
والاشتراكية .  
وفي هذا الصدد أبدت جمهورية منغوليا الشعبية تأييدها  
التام للأعمال النشطة المتخذ عليها والتي قام بها الاتحاد  
السوفيتي مع البلدان الاشتراكية الشقيقة الأوروبية الأخرى في  
مجال السياسة الخارجية من أجل تعميق عملية الاندماج في  
هذه القارة ، وتوسيع التعاون بين الدول الأوروبية على مبادئ  
التعاون السلمي ، الأمر الذي يعكس في الدولة الديمقراطية  
الصادرة من مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا .  
وأشير في الوقت نفسه إلى أن عملية الاندماج لا تزال تواجه  
مقاومة شديدة من جانب الامبريالية وغيرها من القوى الرجعية  
للا يزال سجال التسليح الذي تحته الأوساط العسكرية في  
بعض بلدان تلك الأقطار مستمرا ويقال في عدد من مناطق العالم  
بما في ذلك الشرق الأوسط الوضع المهدد بالأفكار . وتحتج  
الأقطار الاشتراكية والقوى الخارجية التي تؤكد هذه الأخطار  
عن تلبية المطالب العادلة للشعوب بالتخلص من الاستعمار

هذه من الأصل



والنصرة بما في ذلك في جنوب أفريقيا. ويعتبر الجانبان أنه من الضروري لاحتلال السلام الأوسط، وإلا الأزمات الإسرائيلية من جميع الأراضي العربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧، وتلبية الدواطلب الوطنية الشرعية للشعب العربي الفلسطيني بما في ذلك "ه" الذي لا يتنزع في تكوين دولة خاصة به، وتقديم ضمانات دولية لأن دول الشرق الأوسط كلها، لا يجب أن تستثنى مؤتمر جنيف لثلاثة السلام في الشرق الأوسط، الذي يجب أن تستثنى فيه منظمة التحرير الفلسطينية منذ البداية وعلى أساس التكافؤ، سيساعد على وضع ما يلزم من اتفاقات بشأن قضية الشرق الأوسط أما الوضع العسير المتنازع الناشئ، في لبنان نتيجة لثقل القوى الأميركية ودوائس الرجعية الداخلية يجب أن يعطى الليناليون القسهم وعلى أساس احترام سيادة هذا البلد ووحدة أراضيهم وعدم التدخل من الخارج في شؤله الداخلية.

يقف الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية يحزم الى جانب شعوب جنوب أفريقيا المناهضة في سبيل تحريرها الوطني والتطور الحر المستقل في طريق التقدم الاجتماعي، ويطالبان بحزم بإزالة سياسة الفصل العنصري والتمييز في جمهورية جنوب أفريقيا ومنح لمصيا حريتها، وتسليم زمام الحكم للشعب زيمبابوي بدون شرط.

يعتبر الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية ان المهمة الجارية في عصرنا، هي القيام بإجراءات لإيقاف سباق التسلح وتحقيق خطوات ملموسة تؤدي في نهاية الامر الى ازع السلاح التام والشامل، وأشاروا في هذا الصدد الى أهمية المبادرات التي تقدم بها الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة في الآونة الأخيرة في هيئة الأمم المتحدة، وكذلك الى أهمية الأعمال الاخرى التي تقوم بها هذه البلدان من أجل الحد من سباق التسلح بالذات وإيقافه.

وقد وصف الوفد المنغولي المذكورة حول مسائل إيقاف سباق التسلح وازع السلاح التي طرحها الاتحاد السوفيتي على سبيل البحث في الدورة العادية والبلدين للجمعية العامة لهيئة الأمم المتحدة بأنها مبادرة جريئة عامة تتطوى على موقف ينادي من أهم القضايا ازع السلاح ومن المسائل الحرجية بها.

يقف الجانبان لقد المعاهدة العالمية على عدم استخدام القوة في العلاقات الدولية، المعاهدة التي قدم الاتحاد السوفيتي مشروعها الى الجمعية العامة لهيئة الأمم المتحدة، ومن أهداف هذه المعاهدة جعل مبدأ عدم استخدام القوة المسجل في ميثاق هيئة الأمم المتحدة والمعاهدات الثنائية والمتعددة الأطراف قانونا فعالا للجماعة الدولية، وسيمتثلان كل من في وسعها لقد معاهدات دولية بشأن إيقاف تجارب الأسلحة النووية إطلاقا تاما وشاملا، وبشأن تعميم السلاح الكيماوي والذات، وتعميم إنشاء أنواع والذات جريئة من الأسلحة الفتاكة وكذلك تعميم التامير في البيئة الطبيعية للأغراض العسكرية وغيرها من الأغراض العدائية، وسيمتثلان الجهود ليستبدل النمو الدائم للسلطات العسكرية في كثير من الدول في الوقت الحاضر بتقليصها على نحو منتظم، وأشير في سير المباحثات الى أهمية الكبيرة التي تتمتع بها معاهدة عدم نشر السلاح النووي والاتفاقات المتبايرة الفعالة لمواصلة تثبيت لنظام عدم نشر هذا السلاح، ويعتبر الجانبان أن المؤتمر العالمي لزع السلاح يمكنه ان يسهم بقسط مؤلول في حل قضية ازع السلاح، ويستبدلان أنه من النافع عقد دورة خاصة للجمعية العامة لهيئة الأمم المتحدة باعتبارها خطوة في طريق عقد المؤتمر العالمي بأسرع وقت، وأشاروا الى ما للمفاوضات السوفيتية حول الحد من الأسلحة الاستراتيجية من أهمية إيجابية.

يقف الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية الى الجاه مباحثات فيينا حول التفاوض المتبادل في القوات المسلحة والاصلة في وسط أوروبا، بشرط مراعاة مبدأ عدم الحاق

خسارة بامر أي طرف.

وقد أعار القادة السوفيت والمنغوليون أثناء مناقشة المسائل الدولية اهتماما كبيرا بقضايا الأمن في آسيا، ودعوا للتجاذبات التاريخية للشعب اللينالي الذي توصل الى تكوين جمهورية فيتنام الاشتراكية المستقلة الموحدة وكذلك منجزات شعب لاوس وكامبوديا اللذين اخذا يسيران في طريق التطور الديمقراطي المستقل.

لقد تكلل بانتهاء دولة فيتنام الاشتراكية الموحدة النضال الأثوي الذي خاضه الشعب اللينالي في سبيل التحرر الوطني خلال أعوام طويلة، ولقى الشعب اللينالي تأييدا مستمرا من جانب قوى الاشتراكية العالمية وجميع القوى الديمقراطية والتقدمية والمعجة للسلام في العالم كله، ويؤيد الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا تأييدا حاسما حق جمهورية فيتنام الاشتراكية لفسى احتلال مكانتها البشرية في هيئة الأمم المتحدة.

ان التغيرات الإيجابية في الحياة الدولية تخلف مميزات ملامة لقمان السلام الوطيد في القارة الآسيوية، وتتحقق التعاون الجسر بين جميع الشعوب الآسيوية ويمكن بل ويجب ان تبنى العلاقات بين بلدان هذه المنطقة على أسس من رفض استخدام القوة أو التهديد بها واحترام السيادة وسلامة الحدود وعدم التدخل في الشؤون الداخلية وتطوير التعاون المتكافئ، والتبادل النفع والتقال من أي تمييز، ويمكن إقامة مثل هذه العلاقات اذا بذلت كافة الدول الآسيوية جهودا نشيطة وبناءة.

وتناول الجانبان في سير مباحثتهما، المسألة الخاصة بملاتانها مع جمهورية الصين الشعبية، وأكدا اعتمادهما لتسوية علاقاتهما معها، وأشاروا الى ان الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية يسميان الى إعادة التعاون المتكافئ، القائم على حسن الجوار مع الصين.

وتنظر الجانبان في القضايا السياسية الملحة للقارة الآسيوية، وأشاروا الى ضرورة جلاء القوات الأجنبية عن كوريا الجنوبية، وأسرع وقت ممكن، وأيدا برنامج حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الهادف الى توحيد كوريا سلميا على أساس الاستقلال والديمقراطية، ان الراد الدوره اللاتالين للجمعية العامة لهيئة الأمم المتحدة بشأن خلق ظروف ملائمة لتحويل الهدنة في كوريا الى سلام وعيد والإسراع في توحيد كوريا سلميا يجب ان يتحقق.

وأدان الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية يحزم الطغمة العسكرية في تشييل وشجبا أرمائها الدوى وطالبوا بإطلاق سراح الرقيق لوييس كرفالان السكرتير العام للحزب الشيوعي التشييل وغيره من الوطنيين التشييليين.

وقد أشار الجانبان السوفيتي والمنغولي الى ان لفضال البلدان الثانية وحركة عدم الانحياز في سبيل تصفية جميع عواقب الاستعمار والاستعمار الجديد، يبرز كمثل ذي لولذ في الحياة الدولية المعاصرة، ويؤيدان المطالبة العادلة للدول النامية بتصفيته التمييز العنصري وإزالة العوائق الاصطناعية في التجارة الدولية والقضاء على الجور ورفض الإرادة والاستعمار بكل مظاهرها في العلاقات الاقتصادية الدولية.

وأشار الجانبان انما تبادل الإراء في القضايا الدولية، الى ان إعادة العلاقات بين الدول المختلفة بالنظام الاجتماعي الى مجراها الطبيعي وتطوير التعاون المتبادل النفع بينها على أساس من مبادئ التضامن السلمي، يساعدان على تقوية روح التضامن والذلة وترسيخ دعائم السلم والأمن.

وعبر القادة السوفيت والمنغوليون عن ارتياحهم العميق للتعاون الوثيق بين الاتحاد السوفيتي ومنغوليا الشعبية في حل مسائل السياسة الخارجية، وتعاودوا على الاستمرار في تسقي عملهم على الصعيد الدول من أجل تنشيط النضال في سبيل تحسين الوضع الدول وتوطيد السلام في العالم كله.

لم أكد الجانبان عزمهما على العمل من أجل تحقيق أهداف السلام والتقدم الاجتماعي في القسما الدول، وأشاروا الى انها يعبران أهمية أولوية لمواصلة تعزيز وحدة بلدان الأسرة الاشتراكية وتلاحدها وتدعيم المواقف الدولية للنظام الاشتراكي العالمي ويعتبران في هذا الصدد أنه من المهم مواصلة تطوير التعاون الشامل بين الدول الاشتراكية على أساس ثنائي ومتعدد الأطراف على السواء، بما في ذلك في إطار منظمة مجلس التعاون الاقتصادي.

وأكد القادة السوفيت والمنغوليون يرفي الى ان الروابط بين الأحزاب الشيوعية والعالمية لازال تتوسع على أساس مبادئ الماركسية اللينينية والاممية البروليتارية، ونها الى أهمية نتائج مؤتمر برلين للأحزاب الشيوعية والعالمية الأوروبية، وال اهداف الملحة التي طرحها في مجال تعزيز السلام العالمي والأمن والنضال في سبيل حرية واستقلال الشعوب وسيواصل الحزب الشيوعي السوفيتي والحزب الشعبي الثوري المنغولي بذل الجهود في المستقبل أيضا لرسم صاوف الحركة الشيوعية والعالمية وكافة القوى التقدمية المعادية للامبريالية من أجل لافي مثل السلام والديمقراطية والاستقلال الوطني والاشتراكية.

\*\*\*

أشار الجانبان الى ان الزيارة الدوية الرسمية التي قام بها الوفد الحزبي الحكومي السوفيت برئاسة ليوليد بريجنيف لجمهورية منغوليا الشعبية لاشتركا في الاحتفالات بالذكرى الخمسين للمؤتمر الثالث للحزب الشعبي الثوري المنغولي وإعلان جمهورية منغوليا الشعبية، كانت حافزا جبارا لتطوير الروابط السوفيتية المنغولية في جميع المجالات.

وقد جاءت زيارة الوفد الحزبي الحكومي من جمهورية منغوليا الشعبية للاتحاد السوفيتي والمباحثات التي أجرها واللاتي الصادرة عنها، مساهمة جديدة في مواصلة تطوير الصداقة والتعاون بين الشعبين الشقيقين، وفي التقارب بين البلدين في جميع المجالات، وفتح مرحلة هائلة في العلاقات السوفيتية المنغولية، ان التحالف الثمين بين الاتحاد السوفيتي ومنغوليا الشعبية القائم على التقاليد العيلة للصداقة السوفيتية المنغولية والأمان بين البلدين، التي ورنها من لينين وسوفي باتود والتي لبنتها وطورتها سياسة الحزب الشيوعي السوفيتي والحزب الشعبي الثوري المنغولي، وعلى النتائج الهامة في تطبيق التعاون، ألبا هو مكسب عظيم للشعبين السوفيتي والمنغولي، ويحترم الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية والحزب الشيوعي السوفيتي والحزب الشعبي الثوري المنغولي، مواصلة العمل التاديري من أجل تعزيز علاقات الألفة وتكميل أشكال التعاون السوفيتي المنغولي واساليه ورفع فعاليتها واستخدام الإيجابيات والامكانيات الموجودة في هذا المجال على أكمل نحو، وسيميل الحزب الشيوعي السوفيتي والحزب الشعبي الثوري المنغولي الى ما في وسعها لكي تنمو علاقات الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية منغوليا الشعبية وتتززز لما فيه خير شعبي البلدين وغير السلام والاشتراكية.

وعرب الوفد الحزبي الحكومي من جمهورية منغوليا الشعبية للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ولجنة رئاسة مجلس السوفيت اعمل ومجلس الوزراء السوفيتي وللشعب السوفيتي كله عن الشكر الخاص على الاستقبال الدوي العار والمطاهرة الأوفية اللذين لاقهما.

وأعرب الوفد الحزبي الحكومي من جمهورية منغوليا الشعبية للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ولجنة رئاسة مجلس السوفيت اعمل ومجلس الوزراء السوفيتي وللشعب السوفيتي كله عن الشكر الخاص على الاستقبال الدوي العار والمطاهرة الأوفية اللذين لاقهما.

وقد أعار القادة السوفيت والمنغوليون عن ارتياحهم العميق للتعاون الوثيق بين الاتحاد السوفيتي ومنغوليا الشعبية في حل مسائل السياسة الخارجية، وتعاودوا على الاستمرار في تسقي عملهم على الصعيد الدول من أجل تنشيط النضال في سبيل تحسين الوضع الدول وتوطيد السلام في العالم كله.

## سلام والبناء

سوفيت يوم ٧ نوفمبر بانشرح وسرود. وفي هذه المرة أيضا مرت أزالا المتظاهرين تملو وجوههم علامات البهجة والعماسة أمام ضريح لينين واسوار الكرملين العريق ولم تيسال وجوه أهالي موسكو المستبشرة، بالطقس السيء، بالذلال الثلجي والريح الباردة.

لكن السياس للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في خطابه أمام الحفل الذي أقيم في قصر الزميرات بالكرملين في موسكو، ان التمسود الدول ليس بلصع من ان الاشتراكية تبسب فزسد كلو الزيد من الاصلار في كل القارات، وسيرت راياتها الجديد تلو الجديد من الشعوب والبلدان، والبال لالسك تيام جيوربيسك فيتنام الاشتراكية نتيجة الانتصار التاريخي الذي أحرزه الشعب اللينالي وقوام لاورس الاشتراكية وكيرتفيسا وفنرل افنرل وروبيسك وفينيا-بيسار وزير الراس لافنر طريق التطور الاشتراكي.

### منجزات باهرة

ولقد قيل المبد فرارات للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفيتي حول المراز السرية التي تمنحها دولة الاتحاد السوفيتي، ولغلا من المباد والكتاب والراسين والمصارين البارزين منحت الجرال كلاك للطينيين في البشارة الاشتراكية بتبديرا للمنجزات البارزة في السول.

ولنيت السوفيتون اكبر قبضة بنجاح البلاد في التنمية الاقتصادية ولقد فرنا على اللانات والرسوم المالية عبرات من نوع ويتت الاتحاد السوفيتي ففس المنتجات الصناعية العالمية العالم باستخراج النفط والغاز في الهند وصهر اللول والنتاج الاسمنست والاصمة العدلية، ميني من الشلق



احتفل منغولو الرأى العام في موسكو مع انشاء جمعية الاقتصاد السوفيتي-برو بالكرسرى الثلاثين لتأسيس جمعية العلاقات الثقافية بين برو والاقتصاد السوفيتي، وجمعة الناحية اقم حل طرد موران فال القائل بأصاال جمهورية برو في موسكو.

عقد المؤتمر الرابع العام للجمعية السوفيتية للروابط الثقافية مع بورما وأشار ديتري اندويل رئيس الجمعية الى ان عمل هذه المنظمة الانمائية بنجاح يساعد على تطوير الصلات وروابط الصداقة بين بلدينا وشعبنا، وأشركا في أعمال المؤتمر أوميو مييت سفير جمهورية اتحاد بورما الاشتراكية في الاتحاد السوفيتي وولد من رجالات القاعة من بورما برئاسة كين مولغ ليوت المدير العام لهدرية الشؤون التشكيلية بوزارة الثقافة في بورما.

### أخبار مؤسسة (أنتوريسست)

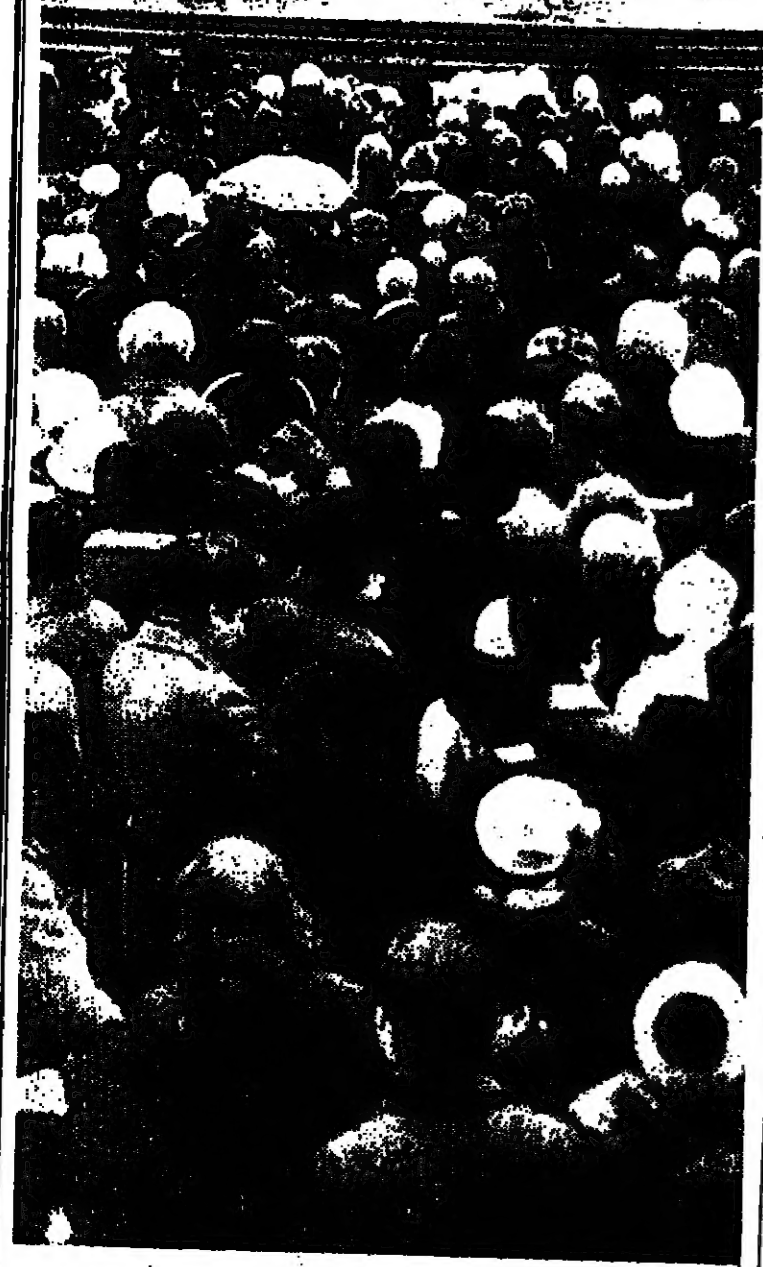
زار موسكو خلال الاحتفالات بالذكرى التسعة والخمسين لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى أكثر من سة آلاف سائح أجبن من ٢٥ بلدا، وقد تعرف القبول الإجابي على موسكو المزدانة وشاهدوا الاستعراض العسكري والمطاهرة التشيلية في العاصمة وذادوا متحف الكرملين ومتحف الثورة ومرعى منجزات الاقتصاد الوطني.

تم في موسكو التوقيع على بروتوكول حول التعاون في ميدان السياحة للاعرا ١٩٦٦-١٩٨٠ بين الاتحاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيا، وستزداد السياحة بين البلدين، حتى عام ١٩٨٠ مرة ونصف المرة بالمقارنة مع عام ١٩٦٥، وتيسع جغرافية السياحة، وستشمل على تطور لاق أشكال السياحة وعلى الأخص طائرات الصداقة، وزيارة المدن والشاغلن الشاتية وتبادل فرق الاختصاصيين في شتى لروع الاقتصاد الوطني وسياسة الشباب.

وقد وقع على البروتوكول ليكتين رئيس الإدارة الرئيسية للسياحة الأجنبية لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي وفيشنوتفوفلا مقرر لجنة الدولة للسياحة في تشيكوسلوفاكيا.

قام ٦٥ من أعضاء حركة المقاومة السابطين من الترويج ببوله سياحية في طريق لينينغراد-فولوغراد-موسكو والتي القويو الترويجيون في موسكو مع الممارين القسما السوفيتي، وذادوا الهدسة ولم ٧١٠ المنتسبة الى جمعية الصداقة الاتحاد السوفيتي-الترويج، وألار اهتمام القويو تعرفهم على موسكو ومالها.

تطور العلاقات السياسية بين الاتحاد السوفيتي وألمانيا الديمقراطية لحد وصل الى هذه الأيام المصالح التي اكمل ولم المليون ونصف مليون روم كوروت ميوكي من ألمانيا الديمقراطية روم بناء، وزار هذا المصالح البيول فريس لينين وفنرل على مامو موسكو والتقى مع رفاقه السوفيتيين أبناء، واستقبل السوفيتيون بفرارة هذا الغيب الصديق.



### تمثال في يندريك الجلس

تمت في ساحة كرويتكين بموسكو في الثاني من نوفمبر-تشرين الثاني اذاعة الستار بيو احتفال عن تمثال فيريديك الجلس الثوري المثلث واحد مؤسس الشيوعية العلمية وصديق ولينين كادل مادرس، وقد وضع مشروع هذا التمثال للغات كوزلوفسكي والمهندسان ذالارين وأوساكتيف، وحضر الافتتاح المكرس لهذا الحدث المشهود مغلو الاوساال الاجتماعية في العاصمة السوفيتية، والفتحت الاجتماع غريشين عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي والسكرتير الاول للجنة الحزب في مدينة موسكو.

ولال غريشين في كلمته ان اسم الجلس سيبلي الى الابد في تاريخ النضال البطول للكادحين، وأن التعاليم الشاملة لعادرس والجلس، المتأصلين في سبيل المستقبل الافضل للبشرية، سيمشيت وتنتشر.

والى كلمة في هذا الاجتماع الاكاديمي يلوروف مدير معهد الماركسية-اللينينية لدى اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي، ولولوفيلوف رئيس عمال حر القاع الجروويل العمل الاشتراكي، ولويكولا المطالبة في جامعة موسكو، وقد أشار بضمها في كلمته الى ان إقامة تمثال لينين في موسكو هو تعبير عن الاعتزاز بضمها الجلي لكادحي العالم.

هكذا من الأصل



# من كاتينوسا حتى عابرات القارات

(بقية المنشور على ص ٣)

ولعب دورا كبيرا في سحق العدو المانع الثالثة مدافع «كاتينوسا» الشهيرة . وكان تمديد السلاح الجديد في شهر يوليو سنة ١٩٤١ في معركة سوليسك . وكان اول من انتزع من سلف الناصر جنود الصواريخ من البطارية التي كان يقومها النقيب ايلان فلوروف . انذاك لم يكن في حوزة هذا الضابط التقدم اكثر من سبعة اجهزة حربية . ولكن مع انتهاء سنة ١٩٤٤ تجاوز عددها في الجبهات عشرة الاف مدفع .

ولم يتوقف هذا التطور حرك قيادة لواء مدافع البان «كاتينوسا» والتي لا تزال غالبا الاعمال الكاسية لجند الصواريخ التي كانت تارما تيب العرب وتعتبر الجوع في صفوف العدو وقد حلت الداء ، تقديرا لخدمته اذله المليات اوسسة الراية الحمراء وكوتزوف والكسندر ليسكي .

لقد تكتفت في مدارك الحرب الوطنية العظمى ، بكل كاتينا ، السجيا المتوية الكاسية الجديدة للدمقين السوفيت ، واغنامهم المطلق للوطن وبراعتهم وشياعتهم . وقد كتبوا لانفسهم ، مع مقال الامتياز الاخرى من الاسلحة ، صفات جديدة خالدة عند الدفاع عن المدن البطلات موسكو ولينينغراد وادويسا وساموترييل وكيف وستالينغراد وكيرتشي ومينسك ولوفروفسك وقلمة بريست وفي مسارات القفاس ومركبة كورسك والدليل وفي بيلوروسيا والبلطيق وفي القرم والشمال الاقصى ولى المليات القتالية للحرب الوطنية العظمى .

وقد تروى الحكومة السوفيتية مائس المدعين تقديرا عاليا لفضل اكثر من ١٨٠٠٠ مدافع اهل تقديرا من الوطن ومن لب يمل الاتحاد السوفيتي



انما المناورات . يستعد رجال الصواريخ والمدفعية لتوجيه قبة دقيقة «بالدواء»

في الاتوام العشرة الافية بدأ استثمار اكثر من ١٣ مليون هكتار من الاراضي الروية والمجلفة ، وبذلك ازادت مساحتها العامة الى ٣٦ مليون هكتار . وفي اعوام القطة الخمسية التالية سيبدأ استثمار ٤ ملايين هكتار من الاراضي الروية و١٧ مليون هكتار من الاراضي المجلفة على حساب الدولة . وقد خصص اكثر من ٤٠ مليار روبل لاجراء اعمال تجويد الاراضي في اعوام هذه القطة الخمسية ويعادل ذلك ما استثمر في الاتوام العشرة الافية . وستصرف مبالغ كبيرة لانشاء منطقة شاسعة لانتاج الحبوب بمعايير مضمونة في حوض ليو فولغا والاراضي المجودة بالمنطقة ذات التربة غير السوداء ، ولتوسيع القطة التي في كازاخستان وجيهوريات آسيا الوسطى وجنوب اوكرانيا وغيرها من المناطق .

لقد مكن البناء الاقلمة الهندسية الكبيرة في الاراضي البروية في كوربان والدون وجنوب اوكرانيا وكازاخستان ، من زيادة انتاج الرز الى حد كبير . واذا كان محصول هذا المزروع القيم قد وصل عام ١٩٦٥ الى ٥٠٠ الف طن وليف ، فان المحصول قد ازداد في العام الماضي لوصول الى مليون طن . كما ارتفع محصول الرز في كل هكتار من ٢.٧ طن الى ٤.٦ طن . وتوقع المزارع الوطنية في الاراضي المأخوذة من القمح و١٠ اطنان ١٧ طن من الدرة في كل هكتار . لقد غدا تطوير الرز عاملا رئيسيا للزيادة الكثيرة التي يتخطاها الاتحاد السوفيتي في انتاج القمح .

لقد تم القيام باجراءات جوهرية لزيادة كمية الصناعة الكيميائية . واتاح كل ذلك زيادة اوساسيات الاسمنت المدفلة الى الزراعة . فلا كانت المزارع قد زادت ٣٦.٩ مليون طن من الاسمنت عام ١٩٦٥ ، فان هذه الكمية كسد اودادت عام ١٩٦٥ بـ ٧٢.١ بيلت . وستبلغ ١١٥ مليون طن عام ١٩٨٠ . وذلك مع العلم انه ستزاد فيها حصة الاسمنت الضرورية والمركزة والمركزة . وسيزداد تأثير الكمية في المحصول من عام الى اخر وسيصبح من اهم عوامل زيادته ورفع نوعيته .

هناك عوامل عديدة تفرش انتاج طن واحد من الحبوب لكل لسة . واهم هذه العوامل هو تفرش تركيب تلبية الناس ، وتجاوزها .

الاراء بشأن ادارة الحرب ككل . وكان تشكيل قوات الصواريخ ذات الاعداد الاستراتيجية اسلمح صورة لهذه التغيرات .

عليها ان تكون الاقوى في العالم وان حلف الناتو عموما يجب ان يخضع اسلحته لكي ينافس بذلك ضغطا دائما من الاتحاد السوفيتي . وفي البلدان الاشتراكية ، هذا هو ما يستلزم سبيل التسليح هذه القوة في العالم المعاصر .

ان الحزب الشيوعي والحكومة السوفيتية ، وهما يطان بناب سياسة السلام ، يوليان عناية بترتيب دفاع البلاد وازادة اعداد القتال لدى الجيش والاسطول ومن ذلك لواء الصواريخ ذات الاعداد الاستراتيجية . وان جنوده الصواريخ يقفون على اية استعداد لزيادة وتزود بالموارد قوت الشاة وقوت الدفاع البري وقوت الطيران والاسطول البحري . وان هذا قد زاد كدراها القتالية الى حد بعيد جدا .

يتأصل الحزب الشيوعي بناب واستقامة في سبيل السلام وتخليق الترتي ولي سبيل دهر حرب عالمية جديدة وتزاعات مسلحة . ففي الدرة الحالية فقط للجمية العامة لينة الامم المتحدة قدمت الحكومة السوفيتية عددا من الاتزامات المحددة بشأن تقليص الاسلحة ودعم الانتراج .

بيد ان القوى الرجعية والمركبة التي لاتمنى بمرح ارتقاء الترتي الدول مجرى لارجية فيه تحاول بكل قواها تشويه سياسة الاتحاد السوفيتي الخارجية السلمية ونشر الاتزامات الواهية من «النظر السوفيتي» الزعم وقد اكد ليوليف يريفيتش السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في الحديث الذي ادى به للتلفزيون الرئي تاللا ، اننا نضطرون الى استحسان دافعا واكر



## بقلم فكت تاييف

رئيس الوفد السوفيتي وعضو هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي للضمان الاسويى الافريقى .

اللقى في اديس ابابا عاصمة الجيوب النور الدول الاستثنائي للضمان مع شعوب جنوب افريقيا . وادان المشتركين فيه بخرم الاقلمة الى الاحتلاف بهذه الاقلمة .

وقد دعا مندوبو المنظمات التقدمية في اكثر من ٨٠ بلدا من بلدان العالم وممثلو كثير من المنظمات الديمقراطية بما الى ذلك مجلس السلام العالمي واتحاد الشيوعية الديمقراطية العالمي واتحاد النقابات العالمي ، لتتولى وتتميز وحدة عمل كافة القوى المادية للاميرالية وتبينة الراي العام العالمي ، لتأييد شعوب زيمبابوي وتامبيا وجنوب افريقيا . وان جبهة العمل الموحدة لكافة القوى المادية للاميرالية في حلة الضمان مع لصال ولحقى جنوب افريقيا ضرورية الان الى وجهه للصوص بين مختلف لشعوب جنوب افريقيا الافريقية في سبيل الحرية والاستقلال ، ولطافا اوسع لافوس .

وتعارض اوساط واسعة من الافريقين نظام الاضطهاد العنصرى غير الانساني . لقد اخبر عبال ضواحي مدينة يوهانسبورج التي هي اكبر مركز معاصر في جنوب افريقيا ، اخرايا عاما استمر خمسة ايام ، طالبوا ليه بتعليق نظام الاقلمة والتبشير العنصرى وكذلك اقالة فورستر رئيس النظام العنصرى على الفور . وتجرى تقارعات جماهيرية جديدة وجديدة الى سوتو المعركة الان في العالم كله ، والتكسانرا وغيرها من ضواحي يوهانسبورج ، وتتميز الطقة

العامة بجنوب افريقيا الى الضال السياسي يزد من النشاط .

وقد اعان في مؤتمر اديس ابابا تقايين من جنوب افريقيا ان كادى هذا البلد يدركون يسق متزايد ان تضالهم الان ليس تضالا في سبيل الحصول على تنازلات اقتصادية جزئية بل انه يتحول في الوقت المعاصر الى معركة حقيقية من اجل الحرية السياسية وحقوق الانسان وكرامته ، وهذه النظم الرأى العام السوفيتي الى التضامن مع شعوب جنوب افريقيا ، وتحاول الدفاعية الغربية

تصور الحركة الشعبية في جنوب افريقيا بانها تعود على يقوم به الصياح ، ولكن هذا ليس سوى تشويه للواقع من عهد ، لمن يوم الى التنظيمات الديمقراطية بما الى ذلك مجلس السلام العالمي واتحاد الشيوعية الديمقراطية العالمي واتحاد القوى المادية للاميرالية وتبينة الراي العام العالمي ، لتأييد شعوب زيمبابوي وتامبيا وجنوب افريقيا . وان جبهة العمل الموحدة لكافة القوى المادية للاميرالية في حلة الضمان مع لصال ولحقى جنوب افريقيا ضرورية الان الى وجهه للصوص بين مختلف لشعوب جنوب افريقيا الافريقية في سبيل الحرية والاستقلال ، ولطافا اوسع لافوس .

وتعارض اوساط واسعة من الافريقين نظام الاضطهاد العنصرى غير الانساني . لقد اخبر عبال ضواحي مدينة يوهانسبورج التي هي اكبر مركز معاصر في جنوب افريقيا ، اخرايا عاما استمر خمسة ايام ، طالبوا ليه بتعليق نظام الاقلمة والتبشير العنصرى وكذلك اقالة فورستر رئيس النظام العنصرى على الفور . وتجرى تقارعات جماهيرية جديدة وجديدة الى سوتو المعركة الان في العالم كله ، والتكسانرا وغيرها من ضواحي يوهانسبورج ، وتتميز الطقة

## بالقول والعمل

يسالنا القارى ايراهيم يعقوب من البراق كيك لعل قلمية تربية المراهقين من لالة الصلوف اعيدا بالمدارس الثانوية ؟

ويجب من هذه الاسوال البروفيسور ايلان ماريكو الدكتور في العلوم التربوية ونايب مدير معهد الابحاث العلمية في القضايا العامة للتربية التابع لاداربية العلوم التربوية في الاتحاد السوفيتي ، وذلك في حديث اجراه مع مراسل صحيفة .

سؤاله ماهي النجوة التربوية الرئيسية التي وضعتها المدرسة السوفيتية لصب اعينها ؟

جواب : ان البنية الرئيسية الموضوعة امام المعلمين والمربين السوفيت هي تكوين شخصية متطورة بشكل مفسوم ومن جميع النواحي ، وتربية مواطن في سمات متنوعة واخلاقية عالية وان مستمسا بقرى من ثقافة المتفلسف حب المعركة والصل ، وادراك الواجب تجاه المجتمع والروح الانسانية ، والاستعداد الدائم لمساعدة الزلائق ، وتبينة الطرق الجبال ، والتواضع الخ

ويعمل لعل هذا في علوم وقرب لجميع الناس لان الكثير من مثل مجتمعا هي نفسها تلك المثل البشرية العامة وقواعدها الاخلاقية المعروفة . ومن مهمتنا توحيد جهود المدرسة والمائلة والاراسات الاجتماعية لتربية الجيل الناضج تربية جيدة .

سؤال : ان ما ذكرته القيا يمكن ان يعنى هذه السلية كبرى للناحية فان صفنا ، مثلا نكتب كثيرا من رعاية الناضجين من قبل الكبار

تأهيبا التي احتلها عنصرو جنوب افريقيا بشكل غير مشروع . واستنكسروا بالانجاس المدون السجل السحتر الذى يشكسه نظام سوليسرى ضد موزامبيق المستقلة .

واستبح المشتركون في هذا المؤتمر الدول باعتصام خاص الى ختب اعضاء وفد اللجنة السوفيتية للضمان الاسويى الافريقى ، الذين دعوا باسم الراي العام السوفيتي الى التضامن مع شعوب جنوب افريقيا وتعدسوا من المساعدة الملموسة التي تقدم للوطنين ، وعن حملات الاحتجاج الجماهيرية على العنصرية .

وصادق المشتركون في المؤتمر على جملة من الوثائق الهامة الهادفة الى اوماسة تربية اوساط الراي العام العالمي القديم ، لتأييد تضال شعوب جنوب افريقيا وزيمبابوي وتامبيا في سبيل التحرر الوطنى . جاء الى البيان الصادر عن المؤتمر ، ان قوى الحرية والديمقراطية والتقدم الى ان قوى الامبريالية الدولية التي تحس ان اتيار سياستها في افريقيا قريب تتسار الان بالصداقة للشعوب المظلومة محاربة اشداد البوة التورسية التي تتجاع اراض جنوب افريقيا ، وفي الوقت نفسه ترسل هذه القوى القسارة ، وفي الوقت نفسه ترسل هذه القوى كيات كبيرة من الاسلحة الى بريزوريا وتقدم لها موزونات اخرى ، ولتصد من هذه المناورات الاحتفاظ بالموارد الامبريالية في جنوب افريقيا على حساب مصالح الاكثية المظلومة من السكان الافريقين . وقد اعرب مندوب الراي العام التقدمي من القلق الشديد من مخططات الامبريالية الدولية الهادفة الى ضم نظام جنوب افريقيا الى

سلف الاضطهاد العنصرى .

واشاد المشتركون في المؤتمر بتأييد السياسى والنادى والمنزى القيم التي تقدمه البلدان الاشتراكية وفي عقيدتها للاتحاد السوفيتي وكذلك جميع القوى التقدمية للذوتى الرقى الانريسي بجنوب افريقيا . واعربوا عن الابد التام لهذا المؤتمر الذى يعرض تضالا مدعوما ضد العنصرية والاستعمار ومن اجل القضاء على نظام الابارتيد والاستغلال القاتل لفاء تاما واستبداله بنظام ديمقراطى لادارة البلاد تمتع في ظله جميع شعوب جنوب افريقيا بصرف النظر عن لون بشرتها واديانها ، يعقون متكافئة وتبنى مجتمعا تقدميا عادلا جديدا .

جما له اهمية كبيرة لتوسيع تضال شعوب جنوب افريقيا «برنامج العمل» الذى اقره المؤتمر والذي يرسم امعالا ملموسة لتفديم المساعدة لشعوب جنوب افريقيا ولضخ جرائم العنصرية لتجبه التية مثلا الى ان يعقد في العام القادم مؤتمر في احدى الواسع الاوروبية الغربية وفي مدينة لافوس عاصمة ليجيريا احتجا على الاقلمة وسيدير لقدمه مجلس السلام العالمي ومنظمة التضامن الاسويى الافريقى . وقد دعا المؤتمر في غزارة الضمان كذلك لتشكيل لجنة دولية للتحقيق في جرائم الاقلمة العنصرية التي ترم الافريقين من اسبل الحقوق والحريات .

واختتم مؤتمر التضامن بعقد اجتماع جماهيرى عظيم ومظاهرة اجماعا كادى اديس ابابا في ساحة الثورة . وجاء ذلك الاحتجاج والمظاهرة تيميرا بأمرنا من تأييد تضال شعوب جنوب افريقيا في سبيل الحرية والاستقلال ، ودليلا على ان البشرية التقدمية كلها تقف الى جانب هذه الشعوب .

جواب : ليس ممن الضرورى وضع حدين الضامين على طرفى النقيض . لان دورنا منتظا على لى جدي في الادب مثلا كسه يلى كاتيرا تريويا كبيرا في التلازمة ولكن المبادئ الاخلاقية يجب ان يستوعبها المراهقون في سير نشاطهم السبل ايضا . لتأخذ على سبيل المثال الدراسة لصحيح ان مدير المدرسة والاب تشارون الدراسة والتربية ونظم هذه الوطية في مدارسنا قبل وقت قريب) ومركسة الصف والمعلمين - يسهمون بمرور كبير ومع يراسلون اراهم في البلدان الاخرى ويعطونهم لراية بلانا ويخفون مراهجات ومعارض مكرسة لهذا البلد ان ذلك .

ومعاق حسال آخر ، لان الكثير من تلامذة الصلوف الاقلمة يشارفون خلال الصيف الى مبيعات السمل والاستراحة خارج المدن ، ويؤمنون هناك شمرا ، ويسمبون في القيم ويعملون لظانا بهم اهتم بالنسب ويرافقونه بالنسب ايضا ، ومن البهم اهتم يعقدون بالنسب هذا مع مدرسة ثانوية او حكومية للقيام بمختلف الامصال الزامية ، فيعود هذا بالتح على الجاهلين .

وقد ظلت في بعض المدارس لصال للياه على نصف لوق البلاء الطالين ، صحيح ان ليست للتلالة اية كلاله موية ولكنهم يحملون بحساس كبير . ولتول بالناحية ان اعضاء هذه القوق لا يملكون في القششات للبل بل يعقون في الامصيات خلالات للسكان المحليين .

لذا كذلك مسألة حاية الطبيعة التي فدت قديمة حاملة نفس الشعب كله ، ولا كترس المدرسة من هذا الجانب من حيالنا ، بل والعكس . لشت كثير من المدارس ، لاسميا في الاريال ، لرا خاصة لحماية الغابات ، ومن كبرى الشاة بالظهور والحيوانات التي تعيش ليا .

لان يمكن القول . في القوام اله من الضرورى ان يظفر الانسان شخصية من خلال عمل ومدرس . ولعل المجتمع ، وهو كلتنا . الى المدرسة الثانوية .

جواب : نعم ، ينبغي ان تأخذ بالحسبان هذا العامل لتربية تلامذة الصلوف الاقلمة ، لمن المبرول اهتم يشارون في احوال كثيرة ، وادى اراهم بين الاختيار اكثر من اراء الكبار ، ويمكن استخدام ذلك لمصالحهم هم القلمس ، صحيح ان مدير المدرسة والاب تشارون الدراسة والتربية ونظم هذه الوطية في مدارسنا قبل وقت قريب) ومركسة الصف والمعلمين - يسهمون بمرور كبير ومع يراسلون اراهم في البلدان الاخرى ويعطونهم لراية بلانا ويخفون مراهجات ومعارض مكرسة لهذا البلد ان ذلك .

ومعاق حسال آخر ، لان الكثير من تلامذة الصلوف الاقلمة يشارفون خلال الصيف الى مبيعات السمل والاستراحة خارج المدن ، ويؤمنون هناك شمرا ، ويسمبون في القيم ويعملون لظانا بهم اهتم بالنسب ويرافقونه بالنسب ايضا ، ومن البهم اهتم يعقدون بالنسب هذا مع مدرسة ثانوية او حكومية للقيام بمختلف الامصال الزامية ، فيعود هذا بالتح على الجاهلين .

وقد ظلت في بعض المدارس لصال للياه على نصف لوق البلاء الطالين ، صحيح ان ليست للتلالة اية كلاله موية ولكنهم يحملون بحساس كبير . ولتول بالناحية ان اعضاء هذه القوق لا يملكون في القششات للبل بل يعقون في الامصيات خلالات للسكان المحليين .

لذا كذلك مسألة حاية الطبيعة التي فدت قديمة حاملة نفس الشعب كله ، ولا كترس المدرسة من هذا الجانب من حيالنا ، بل والعكس . لشت كثير من المدارس ، لاسميا في الاريال ، لرا خاصة لحماية الغابات ، ومن كبرى الشاة بالظهور والحيوانات التي تعيش ليا .

لان يمكن القول . في القوام اله من الضرورى ان يظفر الانسان شخصية من خلال عمل ومدرس . ولعل المجتمع ، وهو كلتنا . الى المدرسة الثانوية .



# الرجولة



قصة بقلم  
الأناتولي

يتألف من أربعة فصول وسبعة من مشاة جنود الجيش الأحمر كانوا يسجلون على جبل ، ودفنوا كثيرا لنسوبة الشجاعة وأرواح الجرحى .

استخدمت سكرينيكوف الحصان وكانه كان مسرعا للتحرك بالبالغة . وما ان بدأ يرتسم في عتمة البساء خيال الهربات من بعيد حتى اوقف سكرينيكوف الحصان فجأة ، وادخل سمعه : لقد اشتد تراسق التيران على مسافة بعيدة وراءه . وازداد اكثر فالتفت دوى عبارات الرشاشات بين غلطات البنادق . ودوت المدافع .

«لهم يقتحمون التل نالفة ! يا للعداة ! ... يرحلون من المقعدة ... من المؤخرة ، من المؤخرة ينجلي ...» يصرخ سكرينيكوف بلفظ ، وادار الحصان وانطلق الى السهل ...

٢-

دارت معارك طاحنة بالقرب من جاركنت . ودافع العمال المسلحون من فيري والسبيرون من القوات الشعبية دفاع الابطال . وفشت واحدة تلو الاخرى هجمات اللوزاق البيض وزج الجنرال كياشكو قائد جيش سميرنشين في المعركة باخر ما لديه من احتياطي ولكن جنود اللوزاق ذوي اللحن الشابة كانوا يرتدون الى الخلف ويرطون .

«عدا ! - مرخ الجنرال في وجه العقيد اللوزاقى البدين وهو يتحرك الى الامام والى الخلف فوق السجادة .

كان العقيد تشيوتاريك يلف متصبيا . وقد تلوث وتمزقت سترته الرسمية وسرواله الرابع ذو الشريط . وتقر الدم على لجنته السوداء الكثيفة . وقد وصل توه من ساحة المعركة واخر من الهجوم الفاشل . كان الجنرال يجوز قصير القامة دب الشيب الى راسه ، وهو معروف في كل انحاء روسيا بمعاملته الوحشية للمعتقلين المحكومين بالاشغال الشاقة . اقرب الجنرال من العقيد ونزع عنه الكفافية ولطمه بها بشدة على خده : - تستحق ان تكون جنديا لقد يا ولد !

كان الاشتراكي اللوزاقى كايكي ، وهو رجل البق في اواسط العمر ، جالس على الكرسي يهيج سيجارته فريسي . وقد احتج شارباه الاسودان تحت الفسه المستقيم وارتجت اصابعه الموسيقية واخذ ينقر بها . وقال بصوت قاتر : - لا تلتفت ايها الجنرال .

كان يحتفظ في احاطته مع الجنرال بلهجة العامي حيث انه لم يعتبر نفسه وليس له مكانة فيري المؤقتة التي لم يعد لها وجود . وقد هرب كايكي من فيري قبل بضعة اشهر خشية ان يشتق . وكان الجنرال كياشكو يكره هذا التزلزل بعين اللحن . ولم يحتفظ به في اركانه الا لانه كان يحتاج اليه في بعض الاحيان ، حيث كان يطلق الخلف في اللوزاق ويطلب التصالح اما الجنرال نفسه فكان قليل المعرفة بالان العسكري ولم يقد له ايدا ان يلوح جيوشا عاملة . وكان في الاسل من الجندرية ولكنه وجد نفسه بين القادة بناء على داي كيريسكي الذي اراد ان يسود النظام البوليسي في الواجه اللوزاق ايشا التي لوحد



١-

فيها الاضطراب والتشتت .

«لنحت ! اللوزاق يرحلون ...»

«ومع هذا لا تلتفت . يجب علينا في سبيل القلا الوطن ان نلتصك . بكل جندي من جنودنا ، واسبعا بالصفاء . اعد الكفافية الى العقيد ايها الجنرال .

ارتجل الجنرال كياشكو من الفيلك واحترت رقبته اللطيفة وكالها امتلات بهمسير الشتم .

«صاح !

«اقرب !

«وكرر كايكي يهرود وخزم :

« اعد الكفافية ليلكنا مسافة الفيلك ان يظهر نفسه ويبرد

شفتا به .

«وي قائد جيش سميرنشين الكفافية الى قفس الفيلك : فدا والفرق !

رفع العقيد تشيوتاريك الكفافية وادى التحية وخرج . وان على الفرقة صوت مطبق .

« ان كل فشتا ايها الجنرال - ووضعت رجلا على رجل - يسير ان الحمر يلودهم جورا ليلوف .

« ليست هذه هي المرة الاولى التي اسمع فيها مثل هذا الكلام .

« اننى اعرفه منذ ايام مدرسة اورلنيز العسكرية للملازمين الثانيين . وكان يقال انذاك بانه بلشفي .

« لماذا لم تلبثوا عليه عددا ؟

« لم تكن هناك ادلة كافية .

« تسامحت . اجنوا النمار الان . اجل النمار - للبح الجنرال وانتم . كانت تسعد كل صدقة تستحق له فيها ان يلحق بكلامه بان ما قاله الجنرال ليس موجها اليه :

« اننى جورا ليلوف المدرسة ، ولال ردية ملازم لان . وعلى الى الجبهة الامامية .

« ومدا تفتن ؟ بعد مرور شهر بالقيط تعمد اللوزاق الى اللوح !

« بالبالغة الى انه اطلق الرصاص على الفيلك وشقت كاله اللوح .

« كلا . لقد تمكن الفيلك من اللوات .

« ام مؤسف ... لو كنت الا لاطلقت عليهم النار ليجرد لهم سمحوا بالتحرك في فوجهم .

« واصل كايكي كلامه بهنو :

« التفت به لالت مرة في بتروغراد في مصنع الببالك .

« ولان ان قلناه في المرة الرابعة هنا ؟

« اجل حشا . ويجب عليك ايها الجنرال ان تسرع هذا الكلام .

« ربما نرسل له دعوة ؟

« ارسل ما تشاء ومن تشاء : فهذا من شاك-لهي كايكي- ولكن القيادة العامة لن تفرق لك .

« والان حان دورى لادمي من دوك : لا تلتفت . لقد ارسل شخص منذ مدة طويلة .

« ومن هو هذا الشخص ؟

« سكرينيكوف .

« هل يمكن الاعتماد عليه ؟

« تماما .

« لماذا ان لا ياتل ؟

« وفي تلك الاثناء دخل الى الفرقة شاب هو قائد احد فرق اللوزاق ويادو الجنرال . وكان كيه يفرق اللوزاقى كملقة خشية .

« اننى اللوزاقى ياسيدية الجنرال على عود فار . قال انه من اللوزاق الثانيين ويدي سكرينيكوف . ويرجو في الحال ...

« دعه يدخل ! انرى ؟ - قال الجنرال وهو يثبث الى كايكي .

« انه ياتل ...

« وقد سكرينيكوف متصبيا امام الجنرال في قبض عسكرى شد عليه جزاما من الشمع وفي سروال مدني فقي . وكان يبر صده البارز الى الامام ويحياه اللتان لشعان بالسرد الفل تعبير عن ردية وحيدة لدى هذا الانسان . انها الرغبة بالترك .

« دعاه كايكي للجلوس قائلا :

« اجلس .

« قال سكرينيكوف :

« اميب جورا ليلوف يبرح وارسل اليوم مساء مع قافلة الى فيري . وعدت العراس قليل ويمكن الاستيلاء على القافلة عند فيري ... اعطني بعضا من اللوزاق وسيكون جورا ليلوف في قبضتنا . كلنى هذه البهجة ...

« واطامه القائد قائلا :

« سينفذ هذه العملية الخرون . تحدث عما يجري عند العبر على التل .

« قال سكرينيكوف بسرعة بان الجناح الايسر لدى الحمر مفتوح تقريبا . وانه هناك . حيث كان هو منذ قليل . يمكن ان يتقدم متنان او لائالاة لوزاقى دون عائق تحت جناح اللام وان يهربوا عند اللزوم بشكل مبالغ من المؤخرة . وسيفر الرجال من اللحن وسيكون الطريق الى فيري مفتوحا .

« قال الجنرال :

« ستعود انت هذه الفرق . اذهب واستعد . وعندما تستول على التل ستحصل على رتبة فرقة .

« حافز !

« وخرج .

« قال كايكي :

« ما رايك ايها الجنرال ان ان ارسل العقيد تشيوتاريك للقبض على جورا ليلوف ؟ انه مختاف الان . وهذا حسن جدا بالمنااسبة .

« موافق .

« وبعد مرور نصف ساعة توجه تشيوتاريك مع حشرين لوزاقيا مختارين الى وادي لوزون .

(البقية في العدد القادم)



« سألته ايضا .

« يا فاذمى اي يو .

« اريد ان اخذ شيئا ما ليبت عمرها عشر سنوات .

« متنى نوجا شتو نيبود دليا ديفوتشكي ديسيت ليت .

« Мне нужно что-нибудь для девочки десяти лет .

« اشتر لها دمية في الزى الروسى القومى .

« كوبيت يبي كوكلوف روسكام ناتسيونالنام كوستيوم .

« Купите ей куклу в русском национальном костюме .

« كم سعر هذه الدمية ؟

« Сколькo стоит такая кукла ؟

« سكولكا ستويت تاكيا كوكلا ؟

« Скoлькo стoит такая кукла ؟

« Два рубля .

« ساعرها روبلان .

« دفا روبليا .

« اود شراء هدية تذكارية لاختى .

« يا خاتلى بى بربايربىستى سوفيشير دليا براتا .

« Я хотел бы приобрести сувенир для брата .

« انصعك بشراء اژدان .

« سالتيتو فام كوبيت زايبتكى .

« Советую вам купить зaпoнкu .

« اژدرا ؟ ارنى من فسلك . هذا فقة ؟

« زايبتكى ؟ بكاجيت بجالوستا . ايتا سيربيرو ؟

« Запонки? Покажите, пожалуйста. Это серебро?

« نعم فقة . اژدان مصنوعة في معمل «سيفيرنايا تشيرن» .

« دا سيربيرو . زايبتكى زويلاني تا فابريك «سيفيرنايا تشيرن» .

« Да, серебро. Запонки сделаны на фабрике «Се-верная чернь» .

« كم سعرها ؟

« Сколькo стoит ?

« ستة روبليات وعشرة كوبيكات .

« شيسيت روبليي ديسيت كوبييك .

« Шесть рублей десять копеек .

## نظام بالروسية

هل يمكن امتلاك ناصية اللغة الروسية التي تكلم بها بوشكين وتولستوى ودوستوفسكى وتشيفوف ويتكلم بها الان ٢٥٠ مليون شخص ؟

اذا تأملتم هذا السؤال ووجدتم صعوبة في الاجابة عنه لنتم حاضرون لمساعدتكم .

سنبدا جريئة «باله موسكو» . ابتداء من اليوم الاول من شهر فبراير (شباط) سنة ١٩٧٧ نشر كتاب محادثة «تتكلم بالروسية» وهو موجه في ان واحد لمن اجتاز مرحلة اولية من الدراسية (على اساس من مواد «اللغة الروسية الحديثة» التي نشرت في جريدتنا خلال السنتين ١٩٧٥-١٩٧٦ وكذلك للبتدئين يتعلم اللغة الروسية . والدورة المقبلة ممتدة لمدة ٣ سنوات (١٩٧٧-١٩٧٩) . ولهذا تتولى لكم الان فرصة ذهبية لضمان الحصول على كتاب مساعد في دراسة اللغة الروسية . ونظرا الى ان اللزوس سوف تنشر بانتظام ، وحتى يتجنب القارىء هباء البحث عن الجريدة ، كل مرة ، في اكشاك الصحف ومتاجر الكتب - لنصحبكم بالاشتراك في جريدة «الياه موسكو» للسنوات الثلاث المذكورة وستستطيعون بذلك تقديم هدية لانفسكم . اذ سيحصل القراء الذين يشتركون لمدة ثلاث سنوات على تقرير حائطي معمر ، هدية من هيئة التحرير . ولمن يهجه اقتراحنا عن دورة تعلم اللغة الروسية لتحدث بشيء من التفصيل :

١ - سيتيح لكم كتاب المحادثة فرصة التعرف بجميع القواعد الاساسية للغة الروسية .

٢ - تعلم الحديث في المواقف الحياتية مثل : «محادثة في التوريسيت» «الاطلاع على موسكو» وما شاكل ذلك . ولا يستبعد انكم ستأتون يوما ما الى الاتحاد السوفيتي ليكون ذلك عونا لكم على الفهم مع الناس .

٣ - ستتمتعون كذلك قراءة المؤلفات الادبية الروسية بلغتها الاصيلة .

يمكنكم الاشتراك بالجريدة بواسطة الوكالات التي تتعامل مع مؤسسة «ميجنولارودايا كنيكا» .

نذكركم بان فترة الاشتراك لسنة ١٩٧٧ افتتحت في اليوم الاول من شهر اكتوبر سنة ١٩٧٦ .

سوف تنشر عناوين الوكالات على الصفحة الثانية من الجريدة .



« الذى دعا المعجوز الى الورشة -

« انا اقدر على كل شيء .

« قال الصبي الذى دعا المعجوز الى الورشة .

« اما نحن فلا نستطيع العمل هكذا .

« لانه تنقصكم سرعة اليد .

« وسال التلاميذ :

« ومن اين نأتى بسرعة اليد ؟

« اذا اردتم فساتيكم بها كل يوم على دفعات .

« صاح التلاميذ :

« طعنا نريد .

« عاد المعجوز الى البيت وقال لزوجته .

« الذى كان يفتصمى .

« وما هو ؟

« انه القمص . سايدا اعتبارا من يوم القصد في الذهاب الى ورشة التجارة كي انقل للتلاميذ سرعة اليد .

« يعنى انك لم تكلف من العيل طوال حياتك .

« بالقيبط ان يسدي كم تفاروا المسحاج طوال اكثر من نصف قرن . وتولمنا لثنى الان لالهنا لاتعملان .

## القروى والساحر

« وتابع . وما ان غاب المعجوز حتى اكتمر القمص وسقط القروى على الارض .

« قال القروى

« سالت بالمعجوز . بيدو انه ساحر . كيف تبتا بيان .

« القمص بيتكسر ؟ سالت به واساله عن اسم زوجته . هل يعرفه .

« ولما ادرك القروى المعجوز سالا

« قل لي . اذا كنت ساحرا ما اسم زوجتي اغاليا .

« فسلم المعجوز واجاب : زوجتك تدعى اغاليا .

« دعش القروى : الساحر يعرف كل شيء . وساله سوألا آخر .

« قل لي . ايها الساحر كم بقرة عندي .

« تساله المعجوز :

« ومن يقراتك حلوبة . اجاب القروى



(حكاية روسية)

« كان يعيش قروى وزوجته وكان لهما ثلاثة أطفال . وقد مضى القروى في ذات مرة الى الفالسة ليجسب الخطب فسلقت شجرة وراح يقطع الخشب الذى كان جالسا عليه .

« مر به معجوز قال له : ولكنك ستسقط .

« ان اسقط - اجاب القروى



# معاصرة استسية

مانويل فيسنتي مالماتس  
(رئيس اتحاد الكتاب في فنزويلا)

## نستطيع المساهمة في تخفيف حدة التوتر

اعتقد ان ليس هناك اي ادب او رسام لا يقبل الانفراج اذا كان القصد اقامة سلام ولكن ينبغي اعتبار الانفراج انجازا لجميع شعوب العالم ونتيجة لجهودهم وليس مكسبا لدولة على حدة. ومن وجهة النظر هذه فنحن نحييا مستعدين لتأييد اية مباداة تهدف الى هذا الغرض.

ان مجالات الثقافة والفن يؤيدون الانفراج بحكم نشاطهم، وهم يطمحون الانفراج كنهج حيث تمل جميع المشاكل من طريق المباداة السلمية التي تزيل خطر نشوب حرب وتضمن النظم العام.

ويستطيع رجال الثقافة والفن المساعدة على الانفراج الدول بتضامنهم من اجل مؤسسات ديمقراطية، اذا انها افضل وسيلة لتحقيق الاستقلال والحرية. وليس هناك طريق اكثر فعالية للتعاون في هذا المجال من معارضة الحكم الديكتاتوري الاستبدادي والنظام ضد التنمية الاجتماعية والسلمية والاقتصادية.

اعتقد باننا نحن الادباء وانا من ينعم نستطيع المساهمة في الانفراج متمكنين بمبادئنا الديمقراطية ومدافعين عنها بجرم. لي مؤلفاتنا.

- \* هل تعتقدون بان رجال الثقافة والفن يستطيعون ان يؤثروا تأثيرا جديا في جو الانفراج؟
- \* هل يمكن موقف عدم التدخل في قضية الانفراج من جانب رجال الثقافة والفن؟
- \* باني شكل معد يستطيع رجال الثقافة والفن ان يساعدوا على قضية صيانة جو الانفراج؟
- \* بانه درجة يتعكس جو الانفراج الملائم الحال في عملية الابداع عامة وفي تفكير خاصة؟



الفتح في مخرج بوشكين للفنون الجميلة في موسكو معرض «ذهب امريكا قبل اكتشافها من قبل كولومبس» وعرضت مجموعات مناح الولايات المتحدة الأمريكية-تروبوليتان والفنون البدائية في نيويورك ومن المجموعات الخاصة، وهذه المجموعات هي مجموعة الكفة وكولوس وادوات تجميل مختلفة وتماثيل ذهبية وطلاسم من التزيين وطلاسم لعنق الشعب التي قُطعت جنوب ووسط امريكا (بيرو وكولومبيا وبنما وكوستاريكا) منذ القرن الثاني قبل الميلاد حتى نهاية القرن الخامس عشر الميلادي، اي حتى احتلال هذه الاراضي من قبل الاسبانيين.

وعرضت مجموعات هذا المعرض في لينينغراد، ويعد موسكو مستعرض في كيب في الصورة: في احدى لغات المعرض يفتتح بوشكين.

انفراج - كسر عن نتائج طرفة على الشعوب. يعتبر البعض ان موضوع الحرب الذي لا يزال يتردد بعد كبر جدا من المؤلفات الادبية واعمال الفن، لا يساعد على الانفراج اذ يذكر بما لا يجب ذكره الا ان - ولكن الفن هو درامي بعد ذاته ويحتاج الى مواضيع درامية وارضاع حادة واصطدامات متوترة. ولذلك أصبحت الحرب من اهم مواضيع الادب الاوروبي بما في ذلك الادب البولوني. رجينا اريد ايجاد محيط واقعي ملهم لتجسيد فكرتي هذه او تلك اقوي الى موضوع الحرب العالمية الثانية. ومن الاطلة على ذلك روايتي صبيته التي تصور أحداثا وقعت في عام ١٩٣٩ أثناء الحرب البولونية الالهية.

صحيح ان الكاتب يستطيع ان يجد حواسن عديدة لا بداع في مرحلة البناء السلمي، وان الادباء من الاجيال الجديدة التي لم في الحرب يجدون تصادمات جديدة، فالتصادم الذي يشال مكانا بارزا في الادب المعاصر التناقض بين الممكنة وشخصية الانسان الحرة.

صحيح ان لكل عصر تناقضاته وخلافاته وقضاياها. ورغم ذلك سيبقى موضوع الحرب كما يلوح ل، من اكبر المواضيع جاذبية في جميع الازمنة، اذ انه يتبع للكاتب ان يظهر نفس الانسان باحد لرة وحاس، ويكشف عن افكاره ومشاعره بجزء من الحق، وهذا هو هدف الادب الدالسي كله.

# رجال الثقافة وتخفيف التوتر الدولي

فرانسيس يوزف ديغنهاردت  
(كاتب ومؤلف اغنيات  
من ألمانيا الاتحادية)

## الغلبة للقوى التي تفكر وتعمل بشكل واقعي

اعتقد ان رجال الثقافة والفن يستطيعون ان يؤثروا تأثيرا جديا في عملية تخفيف التوتر الدولي والسلمية في خلق ظروف ملائمة لتطور فلاك ان الكتاب وغيرهم من اصحاب الفن الحرة يستطيعون الاسهام بقسط كبير في البداية لافتكار الانفراج وسلمية التعايش السلمي ويجب ان يشار في مؤلفاتهم الى أهمية ضرورة الانفراج لانه لا بد له ولا يمكن ان يكون.

لا يستطيع الرسام والكاتب والوسيل ان يلق موقف الجهاد من مثل هذه القضية النبيلة، ان الانفراج يمثل توطيد السلم في العالم، ولكن لا يستطيع ان يتصور دون السلم. واعتبر انه لا يمكن ان يلق رجال الفن والثقافة برف الاضداد من قضايا العصر الحلة ويحاولوا تماما، واقصد النضال من اجل نزع السلاح وتخليص الثقافات العسكرية وتوسيع التعاون بين الدول المختلفة بالنظام الاجتماعي الخ، ونرى ان يقفوا الى جانب كادسي دولهم الذين يطمحون الى السلم والتعاون، والناس البسطاء متعاونين الى السلم لكي يستطيعوا العمل والحيث وثقيا الاطلاق.

واعتبر ان مثل الفن يستطيعون ان يبرروا في مؤلفاتهم بشكل افضل من الآخرين من ضرورة النضال في سبيل السلم والتفهم الاجتماعي ويقدموا كل ذلك للناس الماديين، كما انهم يستطيعون ان يصعدوا في مجالهم تلك القوى او الاساطير الرجعية التي تفعل تحقيق سياسة الانفراج والتعايش السلمي والتعاون.

يجب ان يسلم هؤلاء الثقافة والفن بجزء من النشاط عن طريق منظماتهم، مدافعين عن قضية السلم والتفهم ويستطيعون السطوة بان تفتح بشكل اكمل والنضال الحكام الدولية الثقافية للوئمة الأوروبية العام.

ولما يفهمنا اننا شخصيا فاستطيع القول اني اقبل الجهد لادراج في مؤلفاتي افكار الصداقة والتفهم بين الشعوب والبلدان وهذا ذلك في اشترك مع رجال الفن والثقافة التقدميين في ألمانيا الاتحادية في مختلف المناسبات والاشجاعات والاصال الهادئة الى النضال من اجل السلم والتمتاز، وهذا الحد من الحقوق والحريات الديمقراطية.

لقد ساهمت فعلا في المسيرة التي اشترك فيها ٤٠ ألف مواطن احتجاجا على سبيل الصلح في ألمانيا الاتحادية في مايو الماضي.

واضح كذلك المؤتمرات والندوات حيث تجمد الح قضية من قضايا الحياة الداخلية في بلادنا وهي مثل بعض المواطنين ذوي التفكير التقدمي من معارضة منهم.

اذن يمكن القول ان جو الانفراج يؤثر تأثيرا مباشرا في ثقافت ورجال الثقافة والفن. ويعد في كورينا التنازل والثقة بنجاح النضال من اجل السلم. وقد كان مؤثر حاسم في هذا الحد في هذا الطريق.

ولكن ذلك لا يعني ان مثل هذا النضال سيؤدي دون ان يراه. اية معارضة من جانب القوى الرجعية، لسوف تستمر هذه القوى التي تستند الى تأييد الجامعة العسكرية الصناعية والاحتكارات ورسائل الاعلام البرجوازية، في وضع مختلف الحواجز في هذا الطريق، ولكن الواقع ان التطورات الحالية التي تجري في طريق طب لتلق بالاصحاب الرجعية فرياد جديدة متزايدة ويضع ذلك ألمانيا الاتحادية - حيث تغلب تدريجيا القوى التي تفكر وتعمل واقعا.



# مرحبا بالجمولة الدولية الحادية عشرة في الترهاتق على الجليد للفوز بجائزة هندية، فوفيل دي توكو

## اسمان غير معروفين بعد



الزوج الراس، زويلا وفيتان



كوفالوف

كما سبق الزوج الرياضيين المتحان من بولينا فيتا ويوياتشيك والكندية بيريزولسكا ويودو. ولكن مارينا واندرين فازا في السلس عام ١٩٧٦ بالباريات الاول الهامة بسد الانجاب الاولمبية التي اقيمت في مدينة اوبرسودوفا بالمانيا الاتحادية في هذه المرة تغلب هذا الزوج على المرشحين الشباب مثلها لاشترك في الانجاب الاولمبية عام ١٩٨٠ من الفرق التنافس في بريطانيا وامريكا والمانيا الغربية وفرنسا وغيرها من البلدان.

وتنتهي ان يقدر اسما مارينا زويلا والندره فتان معروفين لكل من يحب التزلزل الانجابي الاخرى في مباريات جائزة «فوفيل دي توكو» ولكن الترتيبات الاول فاز بها في تلك المرة أبطال العالم بافوموفا وغورسكوف وموسيليا وفيتشكوف وانافة.

## المتحدى رقم واحد

للاذيعر كوفالوف (٢٣ سنة) من موسكو، متزلق انجابي على الجليد وحاز على الجائزة الفنية في بطولة العالم والالجاب الاولمبية وطل اوروبا لعام ١٩٧٥. وهو اليوم الطامع رقم ١ بالرفع الاطلاق، وهذا امر طبيعي تماما، فقد القرب من قمة النضوج الرياضي، وهو يجمع بشكل موفق بين المهرة في مجموعة الالجاب والمهارة الفردية الساطعة «لناتان الجليد». وعندما يسأل للاذيعر هل يمانع تحويل «الفناء الاولمبية الى «مذهب» يجب: «في الواقع لا امان مثل هذه الاسئلة وهل الصواب ان التبرعات مسالة كريمة وخاصة اذا مارسها الرياضي لنفسه، انني استند للالجاب كل يوم ولي كل كرين».

ويستمر المشاهدين في هذا الموسم ملاقات كثيرة اعمسا هذا الرياضي ومدته فيلشيسا تشايكوفسكايا، وما لاشك فيه ان الجديد في برنامجها سيثير اهتمام المشاهدين والانتصاحيين، وقد عرض كوفالوف الصورة الاولى لبرامجه، ورغم ان الموسم لا يزال بعيدا، فقد وفق في افاده الفترات ذات الدورات الثلاث، وكان التنوع لديه

# الرياضة

## من اجل كؤوس اوروبا

الباراة واصاب كوفالوف وليس فريق «دولن» مرمي النعم. وبعد ١٠ دقائق اصاب بوليفين مرمي الفريق البولوني مرة اخرى.

وقول بالتسوية ان المباراة الاول بين الفريقين قد انتهت بفوز فريق «دولن» بنتيجة ٤-٤. اما المباراة الثانية بين فريق «دولن» (بوليا) وبين فريق «دولن» (بوليا) انتهت بالتسوية ٣-٣ لصالح لاعبي كرة القدم من مدينة دوليتسك البولونية. وكانت تلك المباراة من مباريات كأس اتحاد كرة القدم الاوروبي، واصاب ماريات كاس اتحاد كرة القدم الاوروبي، واصاب الفريق المجري ويليك (مجرين) وشيلوفا ولاز فريق مشكوتو في القابلة الاول بنتيجة ٢-٢ وحاز الحق في الاشتراك في مباريات من هذا الدوري.

## ارقام قياسية

جرت في اوزبكستان مباريات في التزلزل بالانزلات بتسوية الذكرى الخمسين للرياضة الاولمبية لمساعدة الجيش والاسطول، وبرزت اثناء المباريات ست فتيات، من كزيمبولسكا (كزيمبولسكا) وشيلوفا (بولسكو) وماماي (مورمانسك) وباجينولسكا (تورمينغراد) و«كول» (ميتروبول) وشيلوفا (كولوم) سيات

وكما قياسي عالميا جديدا في القلق الجماعي من ارتفاع الارتفاع الذي قام به ٣٠٠ رياضي، وبعد ذلك خبط من الطائرة بالظلة سبعة الاول مرة واوسيبوف هو الانسان الوحيد في العالم الذي هبط بالظلة هذه الزرات الجديدة.

فاز المنتخب السوفيتي في مباريات بطولة اتحاد كرة الطاولة الاوروبي. حل الفريق البريطاني بنتيجة ٧-٧. فاز المنتخب السوفيتي في مباريات بطولة اتحاد كرة الطاولة الاوروبي. حل الفريق البريطاني بنتيجة ٧-٧.

هذه من الأصل



جريدة اسبوعية  
تصدر منذ ٥ نيسان عام ١٩٦٩  
الإدارة : موسكو  
٢/١٦ شارع الحورنى

Also University of Jordan.  
THE LIBRARY



**جدول الخط الجوي الدولي الجديد**

رقم القطع ٤١٧	المطارات	رقم القطع ٤١٧
طائرة تو-١٥١ الاحد		طائرة تو-١٥١ الارباء
الاقلاع ٢٢.١٠	موسكو	وصول ٥٥.٢٠
الوصول ٥١.١٠	طرايبس	الاقلاع ٢١.٣٠
الاقلاع ٥٥.٤٠		الوصول ٢٠.٠٠
الوصول ٧٧.٤٥	لنداجامينا	الاقلاع ١٦.٠٠
الاقلاع ٨٥.٥٥		الوصول ١٤.٥٠
الوصول ١١.١٥	كوتونو	الاقلاع ١٢.٣٥
الاقلاع ١٢.٢٥		الوصول ١١.٢٥
الوصول ١٣.٤٥	مالايو	الاقلاع ١٠.٠٠
الاثنتين	المطارات	ثلاث

### حسب التوقيت المعلي

نتمنى لكم تحليقا سعيدا !

ابتداء من ١٤ نوفمبر هذا العام  
تفتتح مؤسسة "ايروفلون" خطا جويّا  
جديدا !

موسکو - طرابلس - ندجامینا - کوتونو - مالابو

ان جمهورية بنين الشعبية هي الدولة  
الافريقية الـ ٢٣ التي ترتبط مع الاتحاد السوفيتي  
بخطوط جوية مباشرة .

ان طائرة تو-١٥٤ السريعة والمريحة تقلكم  
من موسكو الى كوتونوف خلال ٩ ساعات و٥٥  
دقيقة فقط .

للحصول على مزيد من المعلومات راجعوا  
ممثلات ووكالات اير وفلوت اينما وحدت .



**АЭРОФЛОТ**  
*Soviet airlines*

أَنْبِيَاءُ مُوسَى

يا كوفى لومكو جميل بشير وف  
 الشورى في اللسان واللفظ واللفظ مع الزمان

الادارة : موسكو  
٢/١٦ شارع قوركي  
229 - 90 - 00. بولن  
للتراخيص  
Moscow "Moscow News"  
للتراخيص  
للتراخيص  
للتراخيص

Цена 10 коп. Индекс 50090.

Изд. Москв.: «Московские новости» на арабском языке. № 46 (398), 13 ноября 1978 г.